



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

PRESUPUESTO

## ARCHIVO 1

(Artículo 17 Ter, Decreto 13-2013, inciso f)

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

Síguenos en:



como: MAGA



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**  
MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
PRESUPUESTO

**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso f) del Decreto 13-2013**  
**Mes de mayo de 2019**

| Entidad   | Oficio                        | Asunto  |
|---|-------------------------------|---|
| Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente (ADIN) | No.144 del 3 de junio de 2019 | Informe de Avance Físico-Financiero del mes de mayo de 2019 |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

Síguenos en:



Equipo: MAGA

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERIA Y ALIMENTACION  
**05 JUN 2019**  
ADIN  
HORA: 14:38

97790

|                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| UDAF CENTRAL<br>-MAGA- |                                     |
| Contabilidad           | <input type="checkbox"/>            |
| Presupuesto            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tesorería              | <input type="checkbox"/>            |
| Unidad de Apoyo        | <input type="checkbox"/>            |

Oficio No. 144-2019  
Referencias: CAPG/sc

Zacapa, 03 de junio de 2019

**Lic. Erick Mauricio Saravia R.**  
**Administrador Financiero**  
**Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.**

Atentamente por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus labores cotidianas. El motivo de la presente es para hacerle entrega de:

- **INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO, correspondiente al mes MAYO 2019. Del Proyecto Educativo: ADIN-MAGA.**
- **INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO, correspondiente al mes de MAYO 2019. PROYECTO APROVISIONAMIENTO DE CAPITAL SEMILLA PARA LA EJECUCIÓN DE PROGRAMA DE FORMACIÓN A LOS MEJORES ESTUDIANTES DE LA EANOR.**

El cual consta de 4 hojas.

Sin otro particular se suscribe de usted, deferentemente.



*Paiz Gómez*  
**P.C. César Augusto Paiz Gómez**  
**Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal**  
**Asociación para el Desarrollo Integral de Nororient. -ADIN-**

**C.C.** Contraloría General de Cuentas  
Delegación Departamental de Zacapa.  
Congreso de la República de Guatemala.  
Archivo.

**06 JUN 2019**  
94:70

132

**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PÚBLICOS**

Artículo 32, Bis, del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto; Artículo 9, del Acuerdo Gubernativo No. 300-2017, que aprobó la distribución analítica del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el ejercicio fiscal 2018, Artículo 23, del Decreto No. 50-2016, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el ejercicio fiscal 2017, Congreso de la República de Guatemala Decreto 25-2018 Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019.

**Artículos 14 y 15 del Acuerdo Gubernativo No. 55-2016, Reglamento de Manejo de Subsidios y Subvenciones.**

|  |  |
|--|--|
| Responsable de la actualización de la información:   | P.C. César Augusto Paiz Gómez  |
| Informe correspondiente al mes de:   | MAYO 2019  |
| Fecha de actualización:  | 03 DE JUNIO DE 2019  |
| 1. Número de Identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de transferencia                                      | 3312509-0  |
| 2. Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia  | ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE. -ADIN-   |
| 3. Página de internet de la entidad receptora de transferencia   | eamor_zacapa@yahoo.com   |
| 4. Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia   | Llanos de la Fragua, Zacapa  |
| 5. Números telefónicos de la entidad receptora de transferencia  | 7823-0479  |
| 6. Número de convenio o base legal que autoriza la transferencia   | Convenio 5-98.   |
| 7. Representante Legal de la entidad receptora de transferencia  | P.C. César Augusto Paiz Gómez  |
| 8. Objetivo de la transferencia  | Aporte para el funcionamiento del Centro de Educación Media y Agropecuaria del Nororiente. -CEAN-                            |
| 9. Metas asociadas a la transferencia  | Implementación y ejecución del Proyecto: ADIN-MAGA; en atención Educativa a 212 estudiantes de la Carrera de Perito Agrónomo |
| 10. Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos | MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  |
| 11. Monto anual de la transferencia  | Q3,000,000.00  |
| 12. Eje de Gobierno al que contribuye la transferencia (1)   | OTROS  |

**II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL**

| No. | Metas  | Unidad de Medida Descripción (2) | Avance Físico de la Ejecución |                     | % de Ejecución | Avance Financiero de la Ejecución |                             |                     | Observaciones (Justificación de variaciones) |   |
|-----|--|----------------------------------|-------------------------------|---------------------|----------------|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------|--|---|
|     |  |                                  | Programada Anual              | Ejecutado Acumulado |                | Total Programado Anual            | Total Transferido Acumulado | Ejecutado Acumulado |  | % de Ejecución  |
| 1   | Implementación y ejecución del Proyecto: ADIN-MAGA; en atención Educativa a 212 estudiantes de la Carrera de Perito Agrónomo | Estudiantes                      | 212                           | 194                 | 91.51%         | Q3,000,000.00                     | Q0.00                       | Q0.00               | 0.00%  | Alumnos retirados por cursos: 4to. Año: 7 hombres y 1 mujer, 5to. Año: 03 hombres y 01 mujer, Desertados: 01 hombre, Recesados: 01 hombre, en proceso de receso 01 hombre |

III. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MENSUAL

| No. | Metas   | Unidad de Medida Descripción | Mensual |         |       |       |      |       |       |        |            |         |           |           |
|-----|---|------------------------------|---------|---------|-------|-------|------|-------|-------|--------|------------|---------|-----------|-----------|
|     |   |                              | ENERO   | FEBRERO | MARZO | ABRIL | MAYO | JUNIO | JULIO | AGOSTO | SEPTIEMBRE | OCTUBRE | NOVIEMBRE | DICIEMBRE |
| 1   | Implementación y ejecución del Proyecto ADIN-MAGA, en atención Educativa a 212 estudiantes de la Carrera de Perito Agronomo | Financiero                   | 212     | 211     | 210   | 209   | 194  | -     | -     | -      | -          | -       | -         | -         |
|     |   | Físico                       |         |         |       |       |      |       |       |        |            |         |           |           |

IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (3)

| Departamento | Municipio | Número de personas por rango de edad |       |       |          |         |       |       | Observaciones |          |  |  |  |
|--------------|-----------|--------------------------------------|-------|-------|----------|---------|-------|-------|---------------|----------|--|--|--|
|              |           | Mujeres                              |       |       |          | Hombres |       |       |               |          |  |  |  |
|              |           | 0-15                                 | 16-30 | 31-45 | 46 y más | 0-15    | 16-30 | 31-45 |               | 46 y más |  |  |  |
| Zacapa       | Zacapa    |                                      | 30    |       |          |         | 164   |       |               |          |  |  |  |
| .....UL..... | 0         |                                      |       |       |          |         |       |       |               |          |  |  |  |

(1) Indicar Pacto de Gobierno: a) Pacto Hambre Cero, b) Pacto Paz, Seguridad y Justicia, c) Pacto Fiscal y Competitividad, d) otro eje de Gobierno.

(2) Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del listado adjunto.

(3) Población Beneficiada: Debe tener relación con los objetivos y metas del convenio.



*P. César Augusto Paiz Gómez*

P. César Augusto Paiz Gómez  
 Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal  
 Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente, ADIN

| INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PÚBLICOS                            |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
|---|---------------------|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------|-----------------------------------|--|----------------|---|--|--------|------------|---------|-----------|-----------|---------------|--|
| EN CUMPLIMIENTO AL ARTÍCULO 35 DEL DECRETO 33-2011 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA                                    |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2019                                      |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| Responsable de la actualización de la información:<br>P.C. César Augusto Paiz Gómez   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| Informe correspondiente al mes de: MAYO 2019  |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| Fecha de actualización: 03 DE JUNIO DE 2019   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| 3312509-0   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE -ADIN-   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| eanor_zacapa@yahoo.com  |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| Llanos de la Fragua, Zacapa   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| 7823-0479   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| 123-2003  |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| P.C. César Augusto Paiz Gómez   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| PROYECTO APROVISIONAMIENTO DE CAPITAL SEMILLA PARA LA EJECUCIÓN DE PROGRAMA DE FORMACIÓN A LOS MEJORES ESTUDIANTES DE LA EANOR. |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| Becas a Estudiantes   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| Banco de Desarrollo Rural, S.A  |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| Q91,952.40  |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| OTROS   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| No.   | Metas               | Unidad de Medida Descripción (2) | Avance Físico de la Ejecución |                              |                | Avance Financiero de la Ejecución |  |                | Observaciones<br>(Justificación de variaciones) |  |        |            |         |           |           |               |  |
|   |                     |                                  | Programada Anual              | Cantidad Ejecutada Acumulada | % de Ejecución | Total Programado Anual            | Monto (en quetzales) Ejecutado Acumulado | % de Ejecución |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| 1   | Becas a Estudiantes | PERSONA                          | 351                           | 156                          | 44.44%         | Q 63,450.00                       | Q 91,952.40                              | Q 28,200.00    | 44.44%  | Aprobación de 39 becas, de febrero a octubre para ciclo escolar 2019 |        |            |         |           |           |               |  |
| IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (3)   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| No.   | Metas               | Unidad de Medida Descripción     | Financiero Físico             | ENERO                        | FEBRERO        | MARZO                             | ABRIL                                    | MAYO           | JUNIO   | JULIO  | AGOSTO | SEPTIEMBRE | OCTUBRE | NOVIEMBRE | DICIEMBRE | Observaciones |  |
|   |                     |                                  |                               |                              |                |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               | Número de personas por rango de edad                                 |
| Departamento  |                     | Municipio                        | Mujeres                       |                              | Hombres        |                                   |  |                |   |  |        |            |         |           |           |               |  |
| Zacapa  |                     | Zacapa                           | 0-15                          | 16-30                        | 31-45          | 46 y más                          | 0-15                                     | 16-30          | 31-45   | 46 y más   |        |            |         |           |           |               |  |
|   |                     |                                  |                               | 26                           |                |                                   |  | 156            |   |  |        |            |         |           |           |               | Aprobación de 39 becas, de febrero a octubre para ciclo escolar 2019 |

(1) Indicar Pacto de Gobierno: a) Pacto Hambre Cero, b) Pacto Paz, Seguridad y Justicia, c) Pacto Fiscal y Competitividad, d) otro eje de Gobierno.

(2) Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del listado adjunto.

(3) Población Beneficiada: Debe tener relación con los objetivos y metas del convenio.



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**  
MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
PRESUPUESTO

**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso f) del Decreto 13-2013**  
**Mes de mayo de 2019**

| Entidad   | Oficio                        | Asunto   |
|---|-------------------------------|--|
| Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente (ADIN) | No.146 del 3 de junio de 2019 | Informe de ejecución detallada de gastos del mes de mayo de 2019 |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

Síguenos en:



como: MAGA

**DE NORORIENTE -ADIN-**

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERIA Y ALIMENTACION  
**RECORRIDO**  
05 JUN 2019  
ADMINISTRACION FINANCIERA  
HORA: 14:37

97794

|                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| UDAF CENTRAL    |                                     |
| -MAGA-          |                                     |
| Contabilidad    | <input type="checkbox"/>            |
| Presupuesto     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tesorería       | <input type="checkbox"/>            |
| Unidad de Apoyo | <input type="checkbox"/>            |

Folio 1  
Oficio No. 146-2019  
Referencias: CAPG/sc

Zacapa, 03 de junio de 2019

**Lic. Erick Mauricio Saravia R.**  
**Administrador Financiero**  
**Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.**

Atentamente por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus labores cotidianas. El motivo de la presente es para hacerle entrega de:

- **INFORME DE EJECUCIÓN DETALLADA DE GASTOS, correspondiente al mes de MAYO 2019. Del Proyecto Educativo: ADIN-MAGA.**

El cual consta de 6 hojas.

Sin otro particular se suscribe de usted, deferentemente.



*Paiz Gomez*  
**P.C. César Augusto Paiz Gómez**  
**Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal**  
**Asociación para el Desarrollo Integral de Nororient. -ADIN-**

c.c. Archivo.

06 JUN 2019

*Paiz*

*102*

**MINISTERIO DE AGRICULTURA, AGANADERIA Y ALIMENTACION -MAGA- Y LA ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE -ADIN-  
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACIÓN -MAGA-  
MES: MAYO 2019**

**OBJETIVO DEL CONVENIO: IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO DENOMINADO CENTRO DE EDUCACIÓN MEDIA AGROPECUARIA DEL NORORIENTE -CEAN-**

| No. Correlativo | Codigo del Proyecto/Programa | Descripción del Programa/Proyecto   | Descripción del Producto del Convenio   | Ubicación de Ejecución |           | Ejecución Física |                     |                    | Ejecución Financiera |  |                                       |                     |                     |
|-----------------|------------------------------|-------------------------------------|---|------------------------|-----------|------------------|---------------------|--------------------|----------------------|--|---------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                              |                                     |   | Departamento           | Municipio | Unidad de Medida | Cantidad programada | Cantidad ejecutada | % Avance             | NIU Consultor o Empresa que presta el servicio | Factura No. Del respaldo              | Monto de la Factura | Fecha de la Factura |
|                 |                              | Aportación Asociación e Institución | Salarios Jornales   | Zacapa                 | Zacapa    | Persona          | Q1,368.56           | Q1,368.56          | 0.00                 | -  | 015-2019                              | -                   | -                   |
|                 |                              | Aportación Asociación e Institución | PAGO DE NOTA DE DEBITO No: 3454032, POR ACREDITACIÓN DE PLANILLAS CORRESPONDIENTE A LA SEGUNDA QUINCENA DE ABRIL 2019   | Zacapa                 | Zacapa    | Servicio         | Q 5.00              | Q 5.00             | 0.00                 | -  | 015-2019                              | -                   | -                   |
|                 |                              | Aportación Asociación e Institución | Aporte Patronal y Laboral al IGSS, ABRIL/2019   | Zacapa                 | Zacapa    | Persona          | 23,813.54           | 23,813.54          | 0.00                 | -  | Recibo de IGSS, DR-182-1, No. 2100528 | -                   | -                   |
|                 |                              | Aportación Asociación e Institución | Aporte Patronal al INTECAP, ABRIL/2019  | Zacapa                 | Zacapa    | Persona          | Q 1,536.36          | Q 1,536.36         | 0.00                 | -  | Recibo de IGSS, DR-182-1, No. 2100528 | -                   | -                   |
|                 |                              | Aportación Asociación e Institución | Pago por Servicios de Seguridad (04 agentes de seguridad) prestados en la finca pecuaria de la Escuela de Agricultura de NororientE ANOR, durante el mes de ABRIL 2019                                    | Zacapa                 | Zacapa    | Servicio         | Q 20,000.00         | 20,000.00          | 0.00                 | 4871942-0                                      | -                                     | -                   | -                   |
|                 |                              | Aportación Asociación e Institución | Pago por mantenimiento y reparación de aires acondicionados, ubicados en el salón de computo, audiovisuales y en la oficina del encargado de cobros y pagos de la EANOR y otros materiales y suministros. | Zacapa                 | Zacapa    | servicio         | Q 1,850.00          | Q 1,850.00         | 0.00                 | 1727716-7                                      | -                                     | -                   | -                   |



|  |                                     |   |        |        |        |            |            |      |      |           |  |  |
|--|-------------------------------------|---|--------|--------|--------|------------|------------|------|------|-----------|--|--|
|  | Aportación Asociación e Institución | Compra de 01 tablero de 8 circuitos y 3 filipones de 2x100. Lo anterior será utilizado para el reemplazo de la caja de energía eléctrica que se distribuye de biblioteca, laboratorio de idiomas y oficinas de guardia almacén e inventarios, ya que por problemas de apagones que se han dado continuamente, ha provocado que los filipones boten la energía.  | Zacapa | Zacapa | Unidad | Q 1,090.00 | Q 1,090.00 | 0.00 | 0.00 | 4416531-6 |  |  |
|  | Aportación Asociación e Institución | Pago por servicio de mano de obra, reparación de escape, compra de combustibles y lubricantes, repuestos y elementos y compuestos químicos. Lo requerido anteriormente será utilizado para dar primer mantenimiento después de las 100 horas de trabajo posterior a la reparación y reinstalación del motor lister petter utilizado en el sistema de riego del Centro de Producción Anímla de la EANOR. | Zacapa | Zacapa | Unidad | Q 3,288.05 | Q 3,268.05 | 0.00 | 0.00 | 73790-9   |  |  |



|   | Aportación<br>Asociación e<br>Institución | Salarios somales   | Zacapa | Zacapa | Persona | Q91,764.88 | Q91,764.88 | 0.00 | 019-2019 |  |                     |
|---|---|--|--------|--------|---------|------------|------------|------|----------|--|---------------------|
|   | Aportación<br>Asociación e<br>Institución | PAGO DE NOTA DE<br>DEBITO No: 3454038, POR<br>ACREDITACIÓN DE<br>PLANILLAS<br>CORRESPONDIENTE AL<br>MES DE MAYO 2019 | Zacapa | Zacapa | PERSONA | Q 105.00   | Q 105.00   | 0.00 | 019-2019 |  |                     |
| <b>TOTAL DE EJECUCIÓN FÍSICA, AL 31 DE MAYO DE 2019</b> |   |  |        |        |         |            |            |      |          |  | <b>Q 216,696.81</b> |

\*OBSERVACIÓN: Actualmente no contamos con los datos del Código del Programa/Proyecto, porque aún no se ha firmado EL convenio, pero estos son los gastos que han sido programados durante el mes de febrero de 2019.



*Paiz Gómez*  
**P. C. César Augusto Paiz Gómez**  
**PRESIDENTE DE LA JUNTA DIRECTIVA Y**  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
 Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente  
 ADIN



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

PRESUPUESTO

**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso f) del Decreto 13-2013**  
**Mes de mayo de 2019**

| Entidad   | Oficio                        | Asunto                                     |
|---|-------------------------------|--|
| Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente (ADIN) | No.147 del 3 de junio de 2019 | Informe financiero del mes de mayo de 2019 |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

Síguenos en:



como: MAGA



UDAF CENTRAL  
-MAGA-

|                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| Contabilidad    | <input type="checkbox"/>            |
| Presupuesto     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tesorería       | <input type="checkbox"/>            |
| Unidad de Apoyo | <input type="checkbox"/>            |

97801

Folio 1

Oficio No. 147-2019  
Referencias: CAPG/sc

Zacapa, 03 de junio de 2019

Lic. Erick Mauricio Saravia R.  
Administrador Financiero  
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.

Atentamente por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus labores cotidianas. El motivo de la presente es para hacerle entrega de:

- **INFORME FINANCIERO**, correspondiente al mes de MAYO 2019. Del Proyecto Educativo: ADIN-MAGA.

El cual consta de 2 hojas.

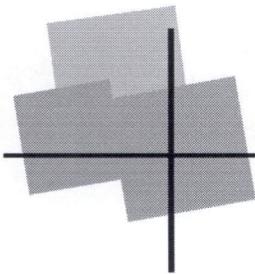
Sin otro particular se suscribe de usted, deferentemente.



[Signature]  
P.C. Cesar Augusto Paiz Gómez  
Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal  
Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiental. -ADIN-

C.C. Contraloría General de Cuentas, Delegación Zacapa  
Congreso de la República de Guatemala.  
Archivo.

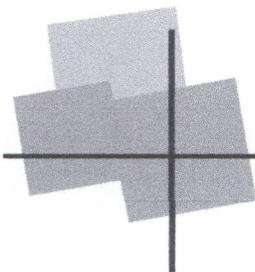
06 JUN 2019  
7:20 [Signature]



## INFORME FINANCIERO ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE -ADIN-

1. Responsable de la actualización de la información: P.C. César Augusto Paiz Gómez
2. Informe correspondiente al mes de: Mayo 2019
3. Fecha de actualización: 03 de junio de 2019
4. Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia: ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE.
5. Número de Identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de transferencia: 3312509-0
6. Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia: Llanos de la Fragua, Zacapa.
7. Números telefónicos de la entidad receptora de transferencia: 7823-0479
8. Número de convenio o base legal que autoriza la transferencia: Convenio: 5-98
9. Representante Legal de la entidad receptora de transferencia: P.C. César Augusto Paiz Gómez
10. Objetivo de la transferencia: Aporte para el funcionamiento del Centro de Educación Media y Agropecuaria del Nororiente. -CEAN-
11. Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación -MAGA-
12. Monto anual de la transferencia: Q3,000,000.00.

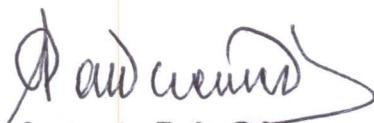
| INGRESOS |                                |                      |                    |
|----------|--------------------------------|----------------------|--------------------|
| 1<br>DIA | 2<br>CUENTAS, CONCEPTOS        | 3<br>SUMAS PARCIALES | 4<br>SUMAS TOTALES |
| 1        | Saldo Anterior                 |                      | Q 0.00             |
|          | Total Ingresos                 |                      | Q 0.00             |
|          | INGRESOS<br>SIN<br>MOVIMIENTOS |                      |                    |



ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL  
DE NORORIENTE -ADIN-

| EGRESOS |  |                 |                     |
|---------|--|-----------------|---------------------|
| 1       | 2  | 3               | 4                   |
| DIA     | CUENTAS, CONCEPTOS   | SUMAS PARCIALES | SUMAS TOTALES       |
|         | <b>G. 0 SERVICIOS PERSONALES</b>   |                 | Q 174,621.75        |
|         | R. 031 JORNALES  | Q 156,692.40    |                     |
|         | R. 051 APORTE PATRONAL AL IGSS   | Q 16,392.99     |                     |
|         | R. 052 APORTE PATRONAL AL INTECAP  | Q 1,536.36      |                     |
|         | <b>G.1 SERVICIOS NO PERSONALES</b>   |                 | Q 28,551.54         |
|         | R. 113 TELEFONÍA   | Q 4,361.54      |                     |
|         | R. 162 MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA   | Q 1,325.00      |                     |
|         | R. 169 MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS   | Q 2,535.00      |                     |
|         | R. 197 SERVICIOS DE VIGILANCIA   | Q 20,000.00     |                     |
|         | R. 199 OTROS SERVICIOS   | Q 330.00        |                     |
|         | <b>G. 2 MATERIALES Y SUMINISTROS</b>   |                 | Q 5,194.54          |
|         | R. 232 ACABADOS TEXTILES   | Q 28.00         |                     |
|         | R. 261 ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS   | Q 33.05         |                     |
|         | R. 262 COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES  | Q 2,653.49      |                     |
|         | R. 297 MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCESORIOS ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS. | Q 1,090.00      |                     |
|         | R. 298 ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL   | Q 865.00        |                     |
|         | R. 299 OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS  | Q 525.00        |                     |
|         | <b>C.12 CONTRIBUCIONES A LA SEGURIDAD Y PREVISIÓN SOCIAL</b>   |                 |                     |
|         | 12.2.10 CONTRIBUCIONES DE LOS TRABAJADORES PARA EL SEGURO SOCIAL   | Q 7,420.55      | Q 7,420.55          |
|         | RETENCIONES SOBRE RENTAS DE TRABAJO  | Q 728.97        | Q 728.97            |
|         | RETENCIONES SOBRE ACTIVIDADES LUCRATIVAS   | Q 179.46        | Q 179.46            |
|         | <b>SUMA DE EGRESOS</b>   |                 | <b>Q 216,696.81</b> |
|         | <b>INGRESOS</b>  |                 | <b>Q -</b>          |
|         | Ejecutado con otros fondos   |                 | Q 216,696.81        |
|         | Saldo para el mes JUNIO/2019   |                 | Q -                 |



  
**P.C. César Augusto Paiz Gómez**  
Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal  
Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente. -ADIN-

C.c. Archivo.

Pág. 2 de 2

Llanos de la Fragua, Zacapa, Zacapa, Guatemala, C.A.  
Teléfono: 7823-0479 E-mail [eanor\\_zacapa@yahoo.com](mailto:eanor_zacapa@yahoo.com)



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**  
MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
PRESUPUESTO

**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso f) del Decreto 13-2013**  
**Mes de mayo de 2019**

| <b>Entidad</b>   | <b>Oficio</b>                 | <b>Asunto</b>   |
|--|-------------------------------|---|
| <b>Asociación<br/>Guatemalteca de<br/>Historia Natural<br/>(Zoológico La<br/>Aurora)</b> | <b>6 de junio de<br/>2019</b> | <b>Informes<br/>financieros del mes<br/>de mayo de 2019</b> |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

Síguenos en:



como: MAGA



MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERIA Y ALIMENTACION  
**RECIBIDO**  
06 JUN 2019  
ADMINISTRACION FINANCIERA  
HORA: 15:19 POR: [Signature]

97991

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| UDAF CENTRAL<br>- MAGA - |                                     |
| Contabilidad             | <input type="checkbox"/>            |
| Presupuesto              | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tesorería                | <input type="checkbox"/>            |
| Unidad de Apoyo          | <input type="checkbox"/>            |

Guatemala, 06 de junio 2019

Licenciado  
Erick Saravia  
Administrador Financiero  
MAGA  
Presente

Estimado Lic. Saravia:

Por este medio le adjunto los informes financieros correspondientes al mes de mayo 2019, del Parque Zoológico Nacional La Aurora, solicitado según Circular No. AF-004-2016.

Sin otro particular

Atentamente,

[Signature]

Luis Alberto Caracun  
Contador General  
Parque Zoológico Nacional La Aurora

UNIDAD FINANCIERA  
PRESUPUESTO  
**RECIBIDO**  
07 JUN 2019  
10:45 [Signature]

108



III. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MENSUAL

| No. | Metas | Unidad de Medida Descripción | Ejecucion    |            |            |            |            |       |       |        |            |         |           |           |  |  |
|-----|-------|------------------------------|--------------|------------|------------|------------|------------|-------|-------|--------|------------|---------|-----------|-----------|--|--|
|     |       |                              | Enero        | Febrero    | Marzo      | Abril      | Mayo       | Junio | Julio | Agosto | Septiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre |  |  |
| 1   |       | Financiero Físico            | 1,059,634.73 | 584,506.65 | 856,392.33 | 749,398.88 | 865,949.62 |       |       |        |            |         |           |           |  |  |
| 2   |       | Financiero Físico            |              |            |            |            |            |       |       |        |            |         |           |           |  |  |
| 3   |       | Financiero Físico            |              |            |            |            |            |       |       |        |            |         |           |           |  |  |
| 4   |       | Financiero Físico            |              |            |            |            |            |       |       |        |            |         |           |           |  |  |
| 5   |       | Financiero Físico            |              |            |            |            |            |       |       |        |            |         |           |           |  |  |

IV. POBLACION BENEFICIADA (3)

| Departamento | Municipio | Numero de personas por rango de edad |       |         |          |      |       | Observaciones |          |  |
|--------------|-----------|--------------------------------------|-------|---------|----------|------|-------|---------------|----------|--|
|              |           | Mujeres                              |       | Hombres |          |      |       |               |          |  |
|              |           | 0-15                                 | 16-30 | 31-45   | 46 y mas | 0-15 | 16-30 | 31-45         | 46 y mas |  |
|              |           |                                      |       |         |          |      |       |               |          |  |

-1 Indicar Eje de Gobierno: a) Seguridad y Justicia, b) Desarrollo economico competitivo, c) Desarrollo social, d) Infraestructura productiva, 5) Desarrollo rural sostenible, 6) Otro  
 -2 Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del listado adjunto  
 -3 Poblacion Beneficiada: Debe tener relacion con los objetivos y metas del convenio

Nota: Este informe se entrega dentro de los 10 dias habiles luego de finalizado el mes



**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso f) del Decreto 13-2013**  
**Mes de mayo de 2019**

| Entidad  | Oficio                        | Asunto   |
|--|-------------------------------|--|
| <b>Asociación<br/>Guatemalteca de<br/>Historia Natural<br/>(Zoológico La<br/>Aurora)</b> | <b>6 de junio de<br/>2019</b> | <b>Información<br/>financiera del mes<br/>de mayo de 2019.</b> |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077



MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERIA Y ALIMENTACION  
RECEIBO  
06 JUN 2019  
ADMINISTRACION FINANCIERA  
HORA: 15:19 POR: [Signature]

97994  
UDAF CENTRAL  
- MAGA -  
Contabilidad   
Presupuesto   
Tesorería   
Unidad de Apoyo

Guatemala, junio 06, 2019.

Licenciado  
Erick Saravia  
Administrador Financiero  
Maga  
Presente

Estimado Lic. Saravia:

Adjunto me permito enviarle el reporte de con la información financiera de mayo 2019, de la Asociación Guatemalteca de Historia Natural – Parque Zoológico Nacional La Aurora, en formato impreso y digital, el cual esta incluido dentro del cd, adjunto

Mucho agradeceré tomar nota de lo indicado y quedo a sus respetables ordenes para resolver cualquier duda.

Sin otro particular, me suscribo,

Muy atentamente

[Signature]

Luis Alberto Caracun  
Contador General  
Parque Zoológico Nacional La Aurora

UNIDAD FINANCIERA  
PRESUPUESTO Y TESORERIA  
RECEIBO  
07 JUN 2019  
9045 [Signature]

[Signature]

**FONDO SUBVENCION Parque Zoologico Nacional La Aurora  
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS**

MAYO 2019

|  | May 19       |
|--|--------------|
| Income                                   |              |
| 09 · INGRESOS                            |              |
| 0901 · TRANSFERENCIAS                    |              |
| 090101 · Transferencias MAGA             | 1,005,235.00 |
| 090102 · Transferencias AGHN             | 865,814.06   |
| Total 0901 · TRANSFERENCIAS              | 1,871,049.06 |
| 0903 · OTROS INGRESOS                    |              |
| 090301 · Intereses Cuetna Monetarios     | 86.51        |
| Total 0903 · OTROS INGRESOS              | 86.51        |
| Total 09 · INGRESOS                      | 1,871,135.57 |
| Total Income                             | 1,871,135.57 |
| Expense                                  |              |
| EGRESOS                                  |              |
| 0 · SERVICIOS PERSONALES                 |              |
| 01 · PERSONAL EN CARGOS FIJOS            |              |
| 011 · Personal Permanente                | 392,037.90   |
| Total 01 · PERSONAL EN CARGOS FIJOS      | 392,037.90   |
| 05 · APORTES PATRONALES                  |              |
| 051 · Aporte Patronal al IGSS            | 29,510.29    |
| Total 05 · APORTES PATRONALES            | 29,510.29    |
| 07 · OTRAS PRES RELAC CON SALARIOS       |              |
| 079 · Otras Prestaciones                 | 7,467.66     |
| Total 07 · OTRAS PRES RELAC CON SALARIOS | 7,467.66     |
| Total 0 · SERVICIOS PERSONALES           | 429,015.85   |
| 1 · SERVICIOS NO PERSONALES              |              |
| 11 · SERVICIOS BASICOS                   |              |
| 111 · Energia Electrica                  | 121,588.99   |
| 112 · Agua                               | 13,521.31    |
| 113 · Telefonía                          | 2,700.00     |
| Total 11 · SERVICIOS BASICOS             | 137,810.30   |
| 19 · OTROS SERVICIOS NO PERSONALES       |              |
| 195 · Impuestos Drechos y Tasas          | 8.65         |
| Total 19 · OTROS SERVICIOS NO PERSONALES | 8.65         |
| Total 1 · SERVICIOS NO PERSONALES        | 137,818.95   |
| 2 · MATERIALES Y SUMINISTROS             |              |
| 21 · ALIMENTOS Y PROD AGROPECUARIOS      |              |
| 212 · Alimentos para Animales            |              |
| 21201 · Carne de Pollo                   | 12,510.05    |
| 21202 · Carne de Caballo                 | 62,952.00    |
| 21203 · Pescado y Mariscos               | 23,887.00    |
| 21204 · Concentrados                     | 38,214.16    |
| 21205 · Semillas                         | 2,498.40     |
| 21207 · Frutas y Verduras                | 121,463.68   |
| 21208 · Alimentos para Peces             | 500.00       |
| 21209 · Forrajes                         | 32,176.00    |
| 21210 · Lacteos                          | 792.00       |

FONDO SUBVENCION Parque Zoologico Nacional La Aurora  
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS  
MAYO 2019

|  | May 19              |
|--|---------------------|
| 21211 · Cereales                           | 2,042.62            |
| 21212 · Patos y Conejos                    | 1,952.00            |
| Total 212 · Alimentos para Animales        | 298,987.91          |
| Total 21 · ALIMENTOS Y PROD AGROPECUARIOS  | 298,987.91          |
| Total 2 · MATERIALES Y SUMINISTROS         | 298,987.91          |
| 4 · TRANSFERENCIAS CORRIENTES              |                     |
| 43 · TRANSFERENICA A ENT SEC PRIVADO       |                     |
| 435 · Transf Inst Sin Fines Lucro          | 126.91              |
| Total 43 · TRANSFERENICA A ENT SEC PRIVADO | 126.91              |
| Total 4 · TRANSFERENCIAS CORRIENTES        | 126.91              |
| Total EGRESOS                              | 865,949.62          |
| Total Expense                              | 865,949.62          |
| Net Income                                 | <u>1,005,185.95</u> |



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

PRESUPUESTO

**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso f) del Decreto 13-2013**  
**Mes de mayo de 2019**

| Entidad                               | Oficio             | Asunto   |
|---------------------------------------|--------------------|--|
| Fondo de Pensiones del INTA –FOPINTA- | 3 de junio de 2019 | Informe de avance físico-financiero del mes de mayo de 2019. |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

Síguenos en:



como: MAGA

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
RECEBIDO  
05 JUN 2019  
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
HORA: 12:37 POR: *[Signature]*

FONDO DE PENSIONES DEL  
INTA, -FOPINTA-

OFICIO FOPINTA/65-2019

Guatemala, 03 de junio de 2019

**Administración Financiera**  
**Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación**

**Presente:**

Por este medio me dirijo a usted, para presentarle la información solicitada por medio de la circular No.AF-035-2012, se adjunta fotocopias de los avances físicos y financieros mensuales, (consta de tres folios).

Sin otro particular me suscribo atentamente,

*[Signature]*  
Sr. Carlos Enrique Chón Higueros  
ADMINISTRADOR -FOPINTA-  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

97784

|                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| UDAF CENTRAL<br>-MAGA- |                                     |
| Contabilidad           | <input type="checkbox"/>            |
| Presupuesto            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tesorería              | <input type="checkbox"/>            |
| Unidad de Apoyo        | <input type="checkbox"/>            |

RECEBIDO  
06 JUN 2019  
720 *[Signature]*

c.c. Archivo

12 Avenida 19-01 zona 1,  
Edificio Flor del Café. Teléfono: 2253-0032  
fopinta 12@hotmail.com

*[Red mark]*

**FONDO DE PENSIONES DEL INTA - FOPINTA -  
INFORME DE EJECUCION PRESUPUESTARIA DE 2,019.**

al 31/05/2019

| CUR     | INGRESOS  | APORTACIONES DEL MAGA | DEVOLUCIONES DE PENSIONES Y PENDIENTES DE PAGO | TOTAL INGRESOS       | GASTOS ADMINISTRATIVOS | PAGO DE NOMINAS       | PAGO DE POSTMORTEN | TOTAL DE EGRESOS     | SALDOS           |
|---------|---|-----------------------|--|----------------------|------------------------|-----------------------|--------------------|----------------------|------------------|
| Enero   | Sin aporte para enero 2019  | Q0.00                 | Q0.00  | Q0.00                | Q -                    | Q -                   | Q -                | Q -                  | Q -              |
| Febrero | Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002. (05/02/2019) | Q222,764.71           | Q0.00  | Q222,764.71          | Q -                    | Q 219,764.71          | Q -                | Q 219,764.71         | Q 3,000.00       |
| Marzo   | Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002. (05/03/2019) | Q219,764.71           | Q0.00  | Q219,764.71          | Q -                    | Q 219,764.71          | Q -                | Q 219,764.71         | Q 3,000.00       |
|         | Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA-, Resolución AG-50-219. (15/03/2019)         | Q5,000.00             | Q0.00  | Q5,000.00            | Q 3,000.00             | Q -                   | Q -                | Q 3,000.00           | Q 5,000.00       |
|         | Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002. (15/02/2019) | Q219,764.71           | Q0.00  | Q219,764.71          | Q 989.95               | Q 219,764.71          | Q -                | Q220,754.66          | Q4,010.05        |
| Abril   | Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA-, Resolución AG-50-219. (17/04/2019)         | Q10,000.00            | Q0.00  | Q10,000.00           | Q -                    | Q -                   | Q -                | Q0.00                | Q14,010.05       |
|         | Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002. (17/04/2019) | Q219,764.71           | Q0.00  | Q219,764.71          | Q -                    | Q 219,764.71          | Q -                | Q219,764.71          | Q14,010.05       |
| Mayo    | Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002. (17/04/2019) | Q2,000.00             | Q0.00  | Q2,000.00            | Q 1,200.00             | Q -                   | Q -                | Q0.00                | Q16,010.05       |
|         | Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA-, Acuerdo Gubernativo 311-2002. (28/05/2019) | Q219,764.71           | Q0.00  | Q219,764.71          | Q 5,999.00             | Q 217,764.71          | Q 2,000.00         | Q226,963.71          | Q8,811.05        |
|         | <b>TOTAL INGRESOS</b>   | <b>Q1,118,823.55</b>  | <b>Q0.00</b>                                   | <b>Q1,118,823.55</b> | <b>Q 11,188.95</b>     | <b>Q 1,096,823.55</b> | <b>Q 2,000.00</b>  | <b>Q1,110,012.50</b> | <b>Q8,811.05</b> |

VO. BO.

HECHO POR:

  
**Sr. Carlos Enrique Guzmán Figueroa**  
**ADMINISTRADOR - FOPINTA -**  
**Acuerdo Gubernativo 311-2002**

  
**Dr. Ramiro Eduardo Beltrán Villacorta**  
**TESORERO - FOPINTA -**  
**Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación**

**INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA-FINANCIERA CONSOLIDADA DE LOS CONVENIOS VIGENTES SUSCRITOS CON ONG'S/OTROS ORGANISMOS  
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACION CENTRAL  
MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION -MAGA-  
AL 31 DE MAYO 2019**

| No.            | Otro Organismo                        | Objetivo del Convenio  | Unidad de Medida                        | Ejecución física    |                   |          | Ejecución Financiera     |                                  |                       |                                    | % Avance      |
|----------------|---------------------------------------|--|---|---------------------|-------------------|----------|--------------------------|----------------------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------|
|                |                                       |  |   | Cantidad Programada | Cantida Ejecutada | % Avance | Monto Total del Convenio | Monto a transferir via anticipos | Anticipos Otorgados   | Monto Ejecutado (regularizaciones) |               |
| 1              | Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA- | Aportaciones para el pago de pensiones de los Jubilados del Inta, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros | Número de Nóminas de pago de pensiones. | 14                  | 5                 | 35.71%   | Q.3,290,000.00           | Q.2,193,176.45                   | Q. 219,764.71         | Q.1,096,823.55                     | 33.34%        |
| 2              | Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA- | pago de Cuotas Mortuoria, POST-MORTEN, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 6.   | CUOTA MORTUORIA                         | 10                  | 1                 | 10.00%   | Q. 20,000.00             | Q. 20,000.00                     | Q. -                  | Q. 2,000.00                        | 10.00%        |
| 3              | Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA- | Gastos de Administrativos -FOPINTA-  | miles de Q.                             | 40                  | 15                | 37.50%   | Q. 40,000.00             | Q. 25,000.00                     | Q. -                  | Q. 11,188.95                       | 27.97%        |
| <b>TOTALES</b> |                                       |  |   |                     |                   |          | <b>Q.3,350,000.00</b>    | <b>Q.2,238,176.45</b>            | <b>Q.1,118,823.55</b> | <b>Q.1,110,012.50</b>              | <b>33.13%</b> |

Vo. Bo.

Hecho por:

  
Sr. Carlos Enrique Salas Alvarado  
**ADMINISTRADOR - FOPINTA -**  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

  
Dr. Remiro Eduardo Bolaños Villacorta  
**TESORERO - FOPINTA -**  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

**INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA-FINANCIERA DETALLADA (PROYECTOS/PROGRAMAS) DE LOS CONVENIOS VIGENTES SUSCRITOS CON ONG'S/OTROS ORGANISMOS  
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACION CENTRAL  
MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION -MAGA-  
\* AL 31 DE MAYO DE 2019 \***

**ONG/OTRO ORGANISMO:** FONDO DE PENSIONES DEL INTA, -FOPINTA-  
**Objetivo del convenio:** Aportaciones para el pago de pensiones de los Jubilados del FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros

| No.   | Código del Proyecto, Programa | Descripción del Proyecto, Programa   | Beneficiarios del Producto del Convenio | Ubicación de Ejecución |           |   | Ejecución física   |                    |          |  | Ejecución Financiera                               |                     |            | Fecha de la Factura |
|---|-------------------------------|--|---|------------------------|-----------|---|--------------------|--------------------|----------|--|--|---------------------|------------|---------------------|
|   |                               |  |   | Departamento           | Municipio | Unidad de Medida                        | Cantida Programada | Cantidad Ejecutada | % Avance | Nit (consultor o Empresa que presta el servicio) | Factura/Documento de respaldo                      | Monto de la Factura |            |                     |
| 1   | N/A                           | Gastos de Administración   | N/A                                     | Guatemala              | Guatemala | Servicios                               | Q40,000.00         | Q.11,188.95        | 27.97%   | N/A  | S/M  | Q 5,999.00          | 31/05/2019 |                     |
| 2   | 435-0101                      | Pago de pensiones de los Jubilados y Beneficiarios del FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros | 215 Pensionados del FOPINTA             | Guatemala              | Guatemala | Numero de Nominas de pago de pensiones. | 14                 | 5                  | 36%      | N/A  | OFICIO: FOPINTA/61-2019. Y OFICIO FOPINTA/62-2019. | Q217,764.71         | 24/05/2019 |                     |
| 3   | 435-0101                      | Pago de Postmorten   | Pensionados de FOPINTA.                 | Guatemala              | Guatemala | Pago de Beneficios                      | 20,000.00          | Q2,000.00          | 10%      | N/A  | S/M  | Q 2,000.00          | 01/05/2019 |                     |
| <b>TOTAL EJECUTADO AL 31 DE MAYO DE 2019.</b> |                               |  |   |                        |           |   |                    |                    |          |  |  | <b>Q225,763.71</b>  |            |                     |

Vo. Bo.

Hecho por:

  
**Sr. Carlos Enrique Girón Higuera**  
**ADMINISTRADOR - FOPINTA -**  
 Acuerdo Gubernativo 311-2002

  
**Dr. Ramiro Eduardo Bolanos Villacorta**  
**TESORERO - FOPINTA -**  
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso f) del Decreto 13-2013**  
**Mes de mayo de 2019**

| Entidad                               | Oficio             | Asunto  |
|---------------------------------------|--------------------|---|
| Fondo de Pensiones del INTA -FOPINTA- | 3 de junio de 2019 | Informe de avance financiero del mes de mayo de 2019. |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

**OFICIO FOPINTA/66-2019**

Guatemala, 03 de junio de 2019



97920

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| UDAF CENTRAL<br>- MAGA - |                                     |
| Contabilidad             | <input type="checkbox"/>            |
| Presupuesto              | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tesorería                | <input type="checkbox"/>            |
| Unidad de Apoyo          | <input type="checkbox"/>            |

**PARA:**

- **ADMINISTRACIÓN FINANCIERA -MAGA-.**
- **DIRECCION DE PLANEACIÓN -DIPLAN/MAGA-.**
- **CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS.**
- **COMISION DE FINANZAS Y MONEDAS  
DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA.**

Por este medio se hace entrega del informe financiero de FOPINTA, de forma impresa, en cumplimiento al Artículo 17 Ter. DEL DECRETO 101-97, Del Congreso de la República de Guatemala Ley Orgánica del Presupuesto General.

Sin otro particular me suscribo atentamente,

[Signature]

Sr. Carlos Enrique Grón Higueros  
ADMINISTRADOR -FOPINTA-  
Acuerdo Gubernativo 311-2002



C.c. Asociación INTA, Presupuesto -MAGA-.  
Archivo FOPINTA.

**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PÚBLICOS  
EN CUMPLIMIENTO AL ARTICULO 17 Ter. DEL DECRETO 101-97 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA  
LEY ORGANICA DEL PRESUPUESTO GENERAL (MODIFICADO POR EL DECRETO 13-2013 ART. 9)**

Responsable de la actualización de la información:

Dr. Ramiro Eduardo Bolaños Villacorta, -Tesorero-

Informe correspondiente al mes de:

**AL 31 de mayo de 2,019**

| I. DATOS GENERALES                                  |  |  |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
|---|--|--|-------------------------------|---------------------|----------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------|--|----------------|--|
| 1.  | Número de Indentificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de transferencia                                    | 27052117   |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 2.  | Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia   | 00073- Fondo de Pensiones del Inta, -FOPINTA-                  |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 3.  | Página de internet de la entidad receptora de transferencia  | N/A - fopinta_12@hotmail.com                                   |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 4.  | Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia  | 12 Av. 19-01 Zona 1, Edificio Flor del Café, Ciudad Guatemala. |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 5.  | Número telefónicos de la entidad receptora de transferencia  | 2253-0032  |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 6.  | Número de convenio o base legal que autoriza la transferencia  | Acuerdo Gubernativo 311-2002                                   |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 7.  | Representante Legal de la entidad receptora de transferencia   | Carlos Enrique Girón Higueros                                  |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 8.  | Objetivo de la transferencia   | Pago de Pensiones a Jubilados y Beneficiarios de FOPINTA,      |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 9.  | Metas asociadas a la transferencia   | Pago de Pensiones de PENSIONES, DE MAYO DE 2019                |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 10.   | Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos | Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación, -MAGA-     |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 11.   | Monto actual de la transferencia   | <b>Q219,764.71</b>   |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| 12.   | Pacto de Gobierno al que contribuye la transferencia (1)   | (d)  |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL |  |  |                               |                     |                |                                   |                             |                       |  |                |  |
| No.   | Metas  | Unidad de Medida Descripción (2)                               | Avance Físico de la Ejecución |                     |                | Avance Financiero de la Ejecución |                             |                       | Observaciones (Justificación de variaciones) |                |  |
|   |  |  | Programa Anual                | Ejecutado Acumulado | % de Ejecución | Total Programado Anual            | Total Transferido Acumulado | Ejecutado Acumulado   |  | % de Ejecución |  |
| 1   | Pago de Nomina a Pensionados y Beneficiarios del Inta, -FOPINTA-   | No. De Nomina  | 14                            | 5                   | 35.71%         | Q 3,290,000.00                    | Q 219,764.71                | Q 1,096,823.55        | 33%  |                |  |
| 2   | Pago de Cuota Postmortem   | No. De Pagos   | 10                            | 1                   | 10.00%         | Q 20,000.00                       | Q -                         | Q 2,000.00            | 10%  |                |  |
| 3   | Gastos de Administrativos.   | Miles de Quetzales   | 40                            | 15                  | 37.50%         | Q 40,000.00                       | Q -                         | Q 11,188.95           | 28%  |                |  |
| <b>TOTAL</b>  |  |  |                               |                     |                | <b>Q 3,350,000.00</b>             | <b>Q 219,764.71</b>         | <b>Q 1,110,012.50</b> |  |                |  |

III. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MENSUAL

| No.                 | Metas   | Unidad de Medida Descripción | EJECUCIÓN A: MAYO DE 2019                   |              |              |                |              |              |       |          |            |                      |           |           |
|---------------------|---|------------------------------|---|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|-------|----------|------------|----------------------|-----------|-----------|
|                     |   |                              | Enero                                       | Febrero      | Marzo        | Abril          | Mayo         | Junio        | Julio | Agosto   | Septiembre | Octubre              | Noviembre | Diciembre |
| 1                   | Pago de Nomina a Pensionados y Beneficiarios del Inta, 14 Nomina al año -FOPINTA- | Financiero                   | Q -   | Q 222,764.71 | Q 439,529.42 | Q 219,764.71   | Q 219,764.71 | Q 219,764.71 |       |          |            |                      |           |           |
|                     |   | Físico                       | 0.00%                                       | 7.00%        | 21.43%       | 27.00%         | 35.71%       |              |       |          |            |                      |           |           |
| 2                   | Pago de Cuota Mortuoria   | Financiero                   | Q -   | Q -          | Q -          | Q 2,000.00     | Q -          |              |       |          |            |                      |           |           |
|                     |   | Físico                       | 0.00%                                       | 0.00%        | 0.00%        | 10.00%         | 10.00%       |              |       |          |            |                      |           |           |
| 3                   | Gastos de Administración.   | Financiero                   | Q -   | Q -          | Q 5,000.00   | Q 5,189.95     | Q 11,188.95  |              |       |          |            |                      |           |           |
|                     |   | Físico                       | 0.00%                                       | 0.00%        | 10.00%       | 13.00%         | 37.50%       |              |       |          |            |                      |           |           |
| <b>Departamento</b> |   |                              | <b>Municipio</b>                            |              |              |                |              |              |       |          |            |                      |           |           |
|                     |   |                              | <b>Número de personas por rango de edad</b> |              |              |                |              |              |       |          |            |                      |           |           |
|                     |   |                              | <b>Mujeres</b>                              |              |              | <b>Hombres</b> |              |              |       |          |            | <b>Observaciones</b> |           |           |
|                     |   |                              | 0-15  | 16-30        | 31-45        | 46 y más       | 0-15         | 16-30        | 31-45 | 46 y más | 46 y más   |                      |           |           |
| Guatemala           |   |                              |   |              |              | 114            |              |              |       |          | 99         | 213                  |           |           |
|                     |   |                              | Total de Pensionados y Beneficiarios        |              |              |                |              |              |       |          |            |                      |           |           |

(1) Indicar Pacto de Gobierno: a) Pacto Hambre Cero, b) Pacto Paz, Seguridad y Justicia, c) Pacto Fiscal y Competitividad, d) Otro eje de Gobierno.

(2) Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del listado Adjunto.

(3) Población Beneficiaria: Debe tener relación con los objetivos y metas del convenio.

Nota: Este informe se entregará a la Contraloría General de Cuentas y al Congreso de la República de Guatemala. Se sugiere dentro de los 10 días hábiles luego de finalizado el mes.

Vo. Bo.

Hecho por:

  
Sr. Carlos Estrella Higueras  
ADMINISTRADOR - FOPINTA -  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

  
Dr. Ramiro Eduardo Bolaños Villacorta  
TESORERO - FOPINTA -  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**  
MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
PRESUPUESTO

**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso f) del Decreto 13-2013**  
**Mes de mayo de 2019**

| Entidad   | Oficio              | Asunto   |
|---|---------------------|--|
| Programa Mosca del<br>Mediterráneo<br>- MOSCAMED- | UC-ADM/071-<br>2019 | Informe mensual de<br>avance físico-<br>financiero del mes<br>de abril de 2019 |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

Síguenos en:



como: MAGA

94264

Guatemala, 13 de mayo de 2019  
UC-ADM/071-19

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| <b>UDAF CENTRAL<br/>- MAGA -</b> |                                     |
| Contabilidad                     | <input type="checkbox"/>            |
| Presupuesto                      | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tesorería                        | <input type="checkbox"/>            |
| Unidad de Apoyo                  | <input type="checkbox"/>            |

**Licenciado**  
**Erick Mauricio Saravia Ruíz**  
**Administrador Financiero**  
**Ministerio de Agricultura,**  
**Ganadería y Alimentación**  
**Su Despacho.**

Estimado Licenciado Saravia:

De manera atenta me dirijo a Usted, en cumplimiento a lo establecido en el Artículo 17 Ter del Decreto No. 13-2013, del Congreso de la República, remitiéndole el Informe Mensual de Avance Físico y Financiero a Comisiones del Congreso: De Probidad, Finanzas Publicas y Moneda y Extraordinaria Nacional de Transparencia del Congreso de la República, que incluye el Avance Físico y Financiero de la ejecución de los fondos públicos transferidos al Programa MOSCAMED, por medio del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, al mes de abril del año 2019; así como los objetivos y metas alcanzadas.

Sin otro particular, me es grato suscribirme de usted.

Atentamente,

RECIBIDO  
14 MAY 2019  
ADMINISTRACION FINANCIERA  
PROGRAMACION Y PRESUPUESTO

  
Licda. Aura Alejandra Meza  
Coordinadora de Administración & Finanzas



- Adjunto: lo indicado  
c.c. Ing. Carlos Soto, Director MOSCAMED-MAGA, Coordinador Programa MOSCAFRUT  
Ing. José Ponciano, Jefe Ejecutivo a.i. Programa MOSCAMED  
Ing. Víctor Hugo Martínez, Gerente Operaciones de Campo a.i., PROGRAMA MOSCAMED  
Correlativo – archivo  
ibran

128

**MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**  
**SISTEMA DE CORRESPONDENCIA**

|                     |  |                       |                           |
|---------------------|--|-----------------------|---------------------------|
| Documento:          | OFICIO UC-ADM/071-19                         | No. de Referencia:    | 94264                     |
| Usuario que envía:  | Olga Marina Requena Alvarez                  | Ubicación de Origen:  | Administración Financiera |
| Usuario que recibe: | Hulda Priscila Castellanos                   | Ubicación de Entrega: | Presupuesto               |
| Fecha de recepción: | 15/05/2019 10:04 a.m.                        | Folios:               | 2                         |
| Asunto:             | AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MES DE ABRIL 2019 |                       |                           |

Trasladar A:

- Blanca Morayma Castaneda Vargas
- Hulda Priscila Castellanos
- Jaime Rabanales Fernandez
- Juan Esteban Ordonez Gonzalez
- Luis Leonel Villeda Hurtarte
- Maria Luisa Hernandez Giron
- Melvin Ivan Polanco Donado
- Selvin Arnoldo Merida
- Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

Propósito:

- Archivar
- Asistir
- Atender lo solicitado
- Emita Opinión
- Informe sobre el particular
- No procede lo solicitado
- Otros: \_\_\_\_\_
- Para su estudio y dictamen
- Procédase como se solicita
- Responder
- Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

F. \_\_\_\_\_

*Selvin Arnoldo Merida G.*  
JEFE DE PRESUPUESTO  
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
MAGA

Firma y Sello



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

ADMINISTRACIÓN FINANCIERA  
PRESUPUESTO

**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso f) del Decreto 13-2013**  
**Mes de mayo de 2019**

| Entidad  | Oficio                                  | Asunto  |
|--|---|---|
| <b>Dirección Ejecutiva<br/>Nacional <b>Plan Trifinio</b></b> | <b>No.84 del 6 de<br/>junio de 2019</b> | <b>Informe de<br/>ejecución físico-<br/>financiero del mes<br/>de junio de 2019</b> |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

Síguenos en:



como: MAGA



97843  
**PLAN TRIFINIO**  
DIRECCIÓN EJECUTIVA  
NACIONAL DE GUATEMALA

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| UDAF CENTRAL<br>- MAGA - |                                     |
| Contabilidad             | <input type="checkbox"/>            |
| Presupuesto              | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tesorería                | <input type="checkbox"/>            |
| Unidad de Apoyo          | <input type="checkbox"/>            |

Guatemala, 06 de junio del 2019  
Oficio No. 84-DENGUA

**Lic. Erick Saravia**  
**Administrador Financiero**  
**Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación**

07 JUN 2019

70145 *[Signature]*

Estimado Lic. Saravia, es un gusto saludarlo y a la vez quiero desearle muchos éxitos al frente de tan distinguido cargo.

El motivo de la presente es para hacer entrega del informe de ejecución físico y financiero del mes de mayo del año 2019, con la finalidad de dar cumplimiento al Artículo 17 Ter del Decreto 13-2013 y a la cláusula cuarta, romano II-Obligaciones de la Dirección Ejecutiva del Plan Trifinio-, inciso f), de la Addendum No. 07-2014 al Convenio No. 23-2011 MAGA-Dirección Ejecutiva Nacional del Plan Trifinio.

Adicionalmente, por este medio se hace entrega del informe impreso y en forma digital por medio de un CD-ROM, correspondiente al mes de mayo.

Sin otro particular, me suscribo con muestras de consideración y estima.

Atentamente

*[Signature]*

**Ing. Pedro Luis Avendaño**  
**Director Ejecutivo Nacional de Guatemala**  
**Plan Trifinio**



*[Handwritten mark]*



**COMISIÓN TRINACIONAL DEL PLAN TRIFINIO -CTPT-  
DIRECCIÓN EJECUTIVA NACIONAL DE GUATEMALA**

**INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA Y FINANCIERA  
MAYO DE 2019**

Eje 1. Desarrollo Social con Enfoque de Género

Eje 2. Economía sustentable

Eje 3. Integración regional y cooperación transfronteriza

Eje 4. Medio ambiente y cambio climático



MINISTERIO DE AGRICULTURA,



## INDICE

|  | Página    |
|--|-----------|
| <b>1 DESARROLLO SOCIAL CON ENFOQUE DE GÉNERO Y JUVENTUD</b>  | <b>1</b>  |
| 1.1 Gira promocional de la Beca Alemana para el desarrollo KFW III, 2019, Universidad Rafael Landívar.   | 1         |
| 1.2 Capacitación a grupo "Sitio Centinela en la aldea El Quebracho, Jutiapa, Tema: Gestión de proyectos.   | 2         |
| <b>2. ECONOMÍA SUSTENTABLE</b>   | <b>3</b>  |
| 2.1 Visitas de verificación de información a huertos con sistema de riego entregados en el 2018, en coordinación con las DMM y MAGA.   | 3         |
| 2.2 Reunión con técnicos de FAO, para conocer e identificar los sistemas de bancos de reserva de granos y de semilla y consejos de microcuencas, que funcionan en la zona de influencia del Plan Trifinio.   | 5         |
| 2.3 Visitas técnicas a parcelas de café de las comunidades de la cuenca del Río Frío en Esquipulas, Chiquimula.  | 6         |
| 2.4 Gira de campo para conocer experiencias en los cultivos de melocotón, aguacate, manzana y café en sistemas de asocio en el departamento de Jalapa, en coordinación y apoyo con la fundación Hanns R. Neumann Stiftung                                  | 7         |
| 2.5 Seguimiento a la ejecución del Plan de Formación Técnica, Talleres de adiestramiento en "Corte y Confección de prendas básicas" municipio de Atescatempa y Agua Blanca del departamento de Jutiapa y municipio de Olopa de departamento de Chiquimula. | 9         |
| 2.6 I Festival de Lácteos y Gastronomía de la Región Trifinio, municipio de Chiquimula, departamento de Chiquimula.  | 11        |
| 2.7 Gira de intercambio de experiencias, municipios de la Región Trifinio.   | 13        |
| <b>3. INTEGRACIÓN REGIONAL Y COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA</b>   | <b>14</b> |
| 3.1 Taller para elaborar la oferta de formación comunitaria para la región del Trifinio.   | 14        |
| <b>4. MEDIO AMBIENTE Y CAMBIO CLIMÁTICO</b>  | <b>16</b> |





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



|     |  |           |
|-----|--|-----------|
| 4.1 | 1er. Encuentro Centroamericano de Reservas de Biósfera MAB – UNESCO.                   | 16        |
| 4.2 | Reunión sobre contaminación en diferentes áreas que conforman la cuenca del Río Lempa. | 17        |
| 5   | <b>AVANCE EN EJECUCIÓN FINANCIERA</b>  | <b>18</b> |





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



## EJE 1. DESARROLLO SOCIAL CON ENFOQUE DE GÉNERO Y JUVENTUD

### Componente 1: Promover el desarrollo social en comunidades fronterizas

#### 1.1 Gira promocional de la beca alemana para el desarrollo KfW III, 2019, Universidad Rafael Landívar.

Como parte del eje 1. Desarrollo Social con Enfoque de Género y Juventud, se contempla el apoyo la formación de capacidades (formal y no formal) de la juventud con enfoque de género, por lo que Plan Trifinio brinda



acompañamiento en coordinación y movilización al tutor de becas de la Universidad Rafael Landívar, para promocionar la Beca Alemana para el Desarrollo KfW III 2019, los diferentes municipios de la Región Trifinio.

Del 21-23 de mayo de 2019 se realizó una gira promocional de la beca alemana para el desarrollo KfW III en donde participaron actores de la Oficina Territorial de Plan Trifinio Guatemala y Universidad Rafael Landívar.



La gira fue desarrollada con el objetivo de Brindar apoyo y acompañamiento en la promoción de la Beca Alemana para el Desarrollo KfW III 2019, de la Universidad Rafael Landívar, en los diferentes municipios del área Trifinio, Chiquimula.

En cada municipalidad y centro de estudio se realizó una presentación que incluía toda la información relevante para poder aplicar a las becas.

Se brindó apoyo en la coordinación y movilización, para poder promocionar las becas en los municipios solicitados.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

Se promovió personalmente a 215 jóvenes en los diferentes municipios y se entregaron afiches y trifoliales con la información en las municipalidades.



El Salvador - Guatemala - Honduras

### 1.2 Capacitación a grupo "Sitio Centinela en la aldea El Quebracho, Jutiapa. Tema: Gestión de proyectos.

Los sitios centinelas son una metodología desarrollada por la Organización Mundial de la Salud para la vigilancia de enfermedades transmisibles, utilizada por primera vez en una campaña para erradicar viruela. También se ha utilizado para monitorear situación de salud y medir el impacto, cobertura y costos de las actividades de atención primaria en salud.



El 1 de mayo de 2019 se realizó una capacitación a grupo "Sitio Centinela" en la aldea El Quebracho, del municipio de Santa Catarina Mita, con el objetivo de generar herramientas para gestión de proyectos a nivel de perfil, con actores locales y sector gubernamental

En la capacitación se contó con la participación de Oficina Territorial de Plan Trifinio Guatemala, sitio Centinela y Universidad Rafael Landívar

En la capacitación se establece el concepto gestión como una actividad que debe ser una fortaleza del grupo para formular propuestas a nivel de idea de proyecto, se establece un mapeo de actores locales y regionales, como posibles fuentes de apoyo y se presenta formato básico para obtener la idea de proyecto.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Al final de la capacitación se llegó al acuerdo de que se dará el acompañamiento para definir claramente la identificación de la problemática.



## EJE 2. ECONOMÍA SUSTENTABLE

### Componente 2: Fortalecimiento del modelo productivo y de comercialización

#### 2.1 Visitas de verificación de información a huertos con sistema de riego entregados en 2018, en coordinación con las DMM y MAGA.

Los días 08, 09 y 16 de mayo se realizaron visitas de verificación a huertos con sistema de riego en los municipios de Esquipulas, San Jacinto, San Juan Ermita, San José La Arada.



El objetivo de dicha actividad fue dar seguimiento a los proyectos ejecutados en años anteriores, los cuales han contribuido al desarrollo humano sostenible en la región Trifinio en armonía con la naturaleza y en el marco de un modelo participativo de Integración Trinacional.

La actividad responde a las líneas de acción del Eje 2 de economía sustentable.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



La dotación de equipos de sistemas de riego por goteo, insumos y semillas fueron entregados a los gobiernos locales, bajo la coordinación con las Direcciones Municipales de la Mujer como estructura priorizada, considerando fortalecer unidades técnicas municipales. Los municipios beneficiados fueron catorce con un total de 30 comunidades seleccionadas de acuerdo con criterios técnicos, organizativos, con presencia institucional, beneficiando a 500 familias, durante los meses de enero y febrero del año 2018.



Se logró identificar que la mayoría de los huertos no están funcionando actualmente, los representantes de cada grupo manifestaron sus respectivos problemas y razones por las cuales no están activos, siendo las principales:

- La falta de asistencia técnica por parte de los técnicos de MAGA quienes hasta la fecha aún no han firmado contrato laboral y por lo tanto no están activos en campo desde enero de este año.



- Desintegración de los grupos de trabajo.
- Falta de semillas.
- Desinterés por parte de los integrantes de los grupos.
- Falta de agua.
- Falta de organización.

Los resultados de las visitas a los huertos con sistemas de riego entregados en el año 2018 son los siguientes:

Con el apoyo de los técnicos de MAGA, se logró monitorear los 31 sistemas de riego y visitar el 30% de los mismos, verificando así el estado actual de los huertos en los 14 municipios de la Región Trifinio.

Se identificaron los problemas más relevantes en cada uno de los huertos, con el objetivo de dar seguimiento a la inversión y poder tomar medidas de acción en cada uno de los sistemas de riego que se encuentran deshabilitados.

De acuerdo con el monitoreo y las visitas de campo realizadas se elaboró un informe final de la actividad, con el objetivo de dejar plasmada la información de cada huerto, para poder dar seguimiento y tomar decisiones de intervención.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



## 2.2 Reunión con técnicos de FAO para conocer e identificar los sistemas de bancos de reserva de granos y de semilla y consejos de microcuencas, que funcionan en la zona de influencia del Plan Trifinio.

El día 09 de mayo de 2019 se realizó una actividad con técnicos de FAO para conocer e identificar los sistemas de bancos de reserva de granos y semilla con los objetivos de:

- Identificar grupos organizados de productores de granos básicos, principalmente de bancos de reserva de granos y de semilla en el territorio de interés de Plan Trifinio.
- Contribuir al fortalecimiento de la seguridad alimentaria de la comunidad y a la mitigación de riesgos por cambio climático, a través de la disponibilidad de semillas, en caso de desastres naturales.
- Descripción del funcionamiento y desenvolvimiento de los Consejos de Microcuencas en las comunidades de Camotán, Jocotán y Chiquimula.



El Plan Trifinio dentro de sus acciones estratégicas contempla la coordinación y trabajo interinstitucional en la Región Trifinio que fortalezca y garantice el seguimiento de los diferentes proyectos ejecutados en la Región Trifinio.

Dentro de las soluciones al desafío de la vulnerabilidad climática, FAO ha planteado el desarrollo de opciones para mitigar los riesgos del cambio climático para la seguridad alimentaria de los pequeños agricultores y la pérdida de cosechas en el sector agrícola.

Una de las formas de conservación, ante los efectos del cambio climático, es el establecimiento de bancos comunitarios de semillas que aseguren la disponibilidad de semilla para restablecer los sistemas agrícolas en caso de que los agricultores pierdan sus cosechas por plagas, desastres u otros factores adversos. Por lo que garantizar el funcionamiento de estos bancos se considera una medida estratégica de mitigación ante el aumento de la inseguridad alimentaria ante sequías, tormentas y huracanes.

En dicho evento participaron actores de Plan Trifinio Guatemala y FAO. Los resultados de la actividad responden a las líneas de acción del Eje 2 de Economía sustentable.

Como resultado del evento realizado se identificaron 17 bancos de reserva de granos y 5 bancos de semillas, ubicados en los municipios de Chiquimula, Olopa, Jocotán y Camotán.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



### 2.3 Visitas técnicas a parcelas de café de las comunidades de la Cuenca Río Frío, municipio de Esquipulas.

Como parte del trabajo de extensión rural que desarrolla Plan Trifinio específicamente en el eje: Economía sustentable, que contempla en sus líneas de acción: fortalecimiento de la economía familiar y comunitaria; desarrollo económico local, se le da seguimiento a los proyectos y programas realizados en años anteriores en territorio priorizados, donde participan actores claves transfiriendo conocimientos y motivando a la organización comunitaria principalmente en la producción de café como un cultivo alternativo para mejorar la economía local, en la Región Trifinio.



El día 17 de mayo de 2019 se realizó una visita técnica a parcelas de café en comunidades de la subcuenca del Río Frío, del municipio de Esquipulas, Chiquimula con la participación de la Oficina Territorial de Guatemala y el Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.

Los objetivos de dicha visita fueron:

- Reconocer a los productores de la cadena de valor del café como potencial cultivo en la zona.
- Identificar los productores potenciales de café como un cultivo alternativo para mejorar la economía familiar en la zona.



Se realizó un recorrido por áreas de algunas comunidades de la subcuenca del Río Frío, identificando y reconociendo las parcelas con plantas de café que se entregaron en años anteriores con diferentes proyectos apoyados por Plan Trifinio.

En cada parcela visitada se presentó el motivo y objetivo de las visitas realizadas, reconociendo el interés de los productores beneficiados de los programas anteriores de participar positivamente en el seguimiento de los mismos. Los productores expusieron sus necesidades y expectativas sobre los proyectos.

Como resultado de la actividad se obtuvo lo siguiente:





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



- Se identificaron los principales problemas, necesidades y expectativas de los diferentes productores en relación a las parcelas y plantas recibidas en años anteriores.
- Los productores muestran interés por seguir conociendo sobre el manejo adecuado del cultivo de café, cítricos y aguacate.
- Muestran la necesidad de recibir capacitaciones sobre manejo agronómico de cítricos y aguacate

#### **2.4 Gira de campo para conocer experiencias en los cultivos de melocotón, aguacate, manzana y café en sistemas de asocio del departamento de Jalapa en coordinación y apoyo con la fundación Hanns R. Neumann Stiftung.**

En la región del Trifinio, donde ambos países se encuentran con su frontera. El equipo ha estado monitoreando los patrones climáticos para identificar los peligros climáticos y los impactos en la producción de café. Junto con las partes interesadas regionales y los agricultores, Café y Clima, apoya el desarrollo de estrategias para la adaptación o mitigación del clima. Sobre la base de los hallazgos, más de 2.000 agricultores fueron capacitados en herramientas de adaptación.



El 7 de mayo de 2019 se realizó una gira de campo en el Municipio de Jalapa, Comunidad Indígena Santa María Xalapán para conocer experiencias en los cultivos de melocotón, aguacate, manzana y café en sistemas de asocio.

Los objetivos de la gira de campo fueron:

- Difundir los modelos agroforestales, con cultivos alternos al cultivo de café y asocio con cultivares de Aguacate y melocotón, mejorando la calidad de los productos agropecuarios en la Región Trifinio.
- Apoyo al establecimiento de Sistemas Agroforestales.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Plan Trifinio  
"Agua sin fronteras"  
El Salvador - Guatemala - Honduras

Durante la gira de campo se visitó la Asociación de Fruticultores Jalapanecos, en la aldea El Durazno donde se realizaron dos visitas a parcelas una con asocio café/melocotón y otra solo el cultivo de melocotón, estableciéndose que no es recomendable asocio café/melocotón, la razón es porque el café se convierte en hospedero de la mosca del mediterráneo.



Luego se visitó la Aldea Guacamayas para conocer las experiencias sobre el cultivo de Aguacate, Manzana y Melocotón.

Los resultados obtenidos en la gira de campo:

- No se recomienda el asocio de Café y Melocotón
- Se pueden realizar asocio cafés con Aguacate
- Se recomiendan altitudes donde se pueden establecer estos cultivos que van desde los 1800 a los 2300 msnm
- Se propuso realizar una reunión donde la oficina territorial pueda brindar una charla sobre aspectos directamente técnicos.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



## 2.5 Seguimiento a la ejecución del Plan de Formación Técnica, Talleres de adiestramiento en "Corte y Confección de prendas básicas" municipio de Atescatempa y Agua Blanca del departamento de Jutiapa y municipio de Olopa de departamento de Chiquimula.



En el marco de desarrollo del Consejo Económico de Guatemala del Plan Trifinio, se realizan actividades para promover que los gobiernos locales de la región, implementen modelos de desarrollo económicos, que involucre a los sectores potenciales del territorio, y apoyen proyectos sostenibles y sustentables que dinamicen la economía familiar y comunitaria.

El 09 de mayo en el municipio de Atescatempa, Jutiapa, el 17 de mayo en el municipio de Agua Blanca, Jutiapa y el 25 de mayo en el municipio de Olopa, Chiquimula se lleva a cabo la actividad para culminar el proceso de adiestramiento.

El objetivo de dar seguimiento a la ejecución del Plan de Formación Técnica, talleres de adiestramiento en "Corte y confección de prendas básicas" fue de Generar capacidades por medio de la formación técnica ocupacional, fortaleciendo competencias, habilidades y destrezas con que ya cuentan las beneficiarias involucradas en los talleres de manufactura de textiles de la Región Trifinio, procurando generar en ellas una visión emprendedora y de empresarialidad.

Los temas tratados para el adiestramiento durante la actividad fueron:

- Trazo de patrones básicos
- Transformación y escalado de patrones
- Corte de las Piezas de Prendas Textil
- Ensamble de prendas de vestir
- Bosquejos de estilos de prendas de textiles
- Preparación técnica de la producción de vestuario



Dicha formación tuvo la duración de 40 horas.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Las participantes en las tres actividades fueron:

- 50 beneficiarias en el municipio de Atescatempa, Jutiapa
- 30 beneficiarias en el municipio de Agua Blanca, Jutiapa
- 30 beneficiarias en el municipio de Olopa, Chiquimula.

Los resultados obtenidos con el desarrollo de la actividad son los siguientes:

- Con la formación de 110 mujeres, finaliza el proceso de adiestramiento de conocimientos básicos para el uso de máquina de coser eléctrica doméstica.
- Se cuenta con el acompañamiento y seguimiento de personeros de la dirección general de educación extraescolar DIGEEX y de Centros municipales de capacitación y formación humana CEMUCAF del ministerio de educación, para la certificación de competencias.
- Se fortalece la mano de obra de los municipios que serán sedes de los talleres de manufactura de textiles.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Plan Trifinio  
"Agua sin fronteras"  
El Salvador - Guatemala - Honduras

## 2.6 I Festival de lácteos y Gastronomía de la Región Trifinio, municipio de Chiquimula, departamento de Chiquimula.

En el desarrollo de la planificación juntamente con las delegaciones regionales adscritas en el Ministerio de Economía, se basan en orientar acciones que se ejecutan los municipios, así como las inversiones de manera eficiente, para generar las condiciones que permitan el desarrollo de las cadenas productivas, como motor principal de la dinamización económica y generación de empleo de calidad.



El 24 de mayo de 2019 se realizó el I Festival de lácteos y gastronomía de la Región Trifinio en el Parque Ismael Cerna del Municipio de Chiquimula, en el cual participaron: OT/Guatemala, Plan Trifinio y Sede Regional para la Dinamización Económica Local, Asociación de Ganaderos de Chiquimula.

El festival fue realizado con el objetivo de Crear un evento de exposición de productos lácteos elaborados en la región de Oriente y servicios de gastronomía típica, en el que los productores tendrán un espacio para demostrar sus competencias y capacidades productivas en los lácteos y gastronomía.

En este evento se dio seguimiento al primer acercamiento realizado con este sector, en donde se pretendió dar un espacio en donde pudieron exponer la diversidad de productos elaborados artesanalmente.

Uno de los objetivos primordiales para el desarrollo de esta actividad fue el diagnóstico de la necesidad en el sector productivo lácteo de la región, para desarrollar una cartera de temas para realizar talleres, capacitaciones y rueda de negocios, para fortalecimiento del sector lácteo de la región.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Se realizó la actividad en conjunto con el Asesor de Dinamización Económica Local, la Asociación de Ganaderos de Chiquimula y representante de Productores de Lácteos del departamento de Chiquimula, Zacapa y Jutiapa, en donde se obtuvo los siguientes resultados:

- Se presentaron expositores de los sectores lácteo, gastronómico, apicultor, artesanal e institucional.
- Se contó con la participación de 28 expositores de los cuales 6 eran del sector lácteo 12 del sector gastronómico, 7 de artesanías y 3 institucionales.
- Participaron en el acto de inauguración, el Señor Mario Villafuerte Gobernador Departamental de Chiquimula, el ingeniero Erick Morales presidente de la Asociación de Ganaderos de Chiquimula, ingeniero Yohany Suchini representante de los productores de lácteos y el ingeniero William Espina representante de la Oficina Territorial de Guatemala del Plan Trifinio.
- Se contó con la asistencia de la población de Chiquimula, así también visitaron los stand estudiantes del Instituto Normal para Señoritas de Oriente -INSO- y de la Escuela Abraham A. Cerezo, quienes aprendieron sobre los procesos para elaborar quesos, así como los procesos de otros productos a la venta en el festival.
- Se obtuvo un estimado en ventas totales de Q8,100.00 por los 28 stand que participaron en el festival.
- El 90% de los participantes obtuvieron contactos para realizar posibles ventas y colaboraciones institucionales.
- El total de los participantes del sector lácteo manifestaron interés por obtener futuros apoyos en capacitaciones sobre diversificación de quesos, así mismo en la participación de ruedas de negocios en donde puedan lograr contactos con posibles empresas interesadas en la producción de la región.
- Mostraron total interés porque se les tome en cuenta en próximos festivales, ferias en donde puedan participar y mostrar su producción.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

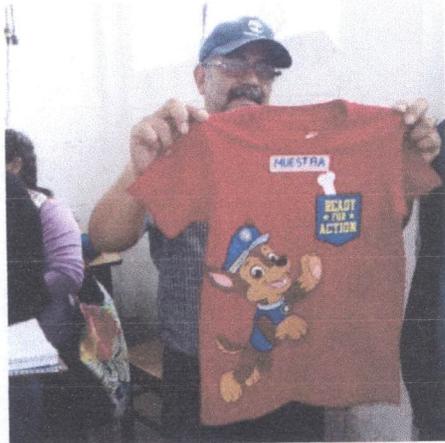


## 2.7 Gira de intercambio de experiencias, municipios de la región Trifinio.

Se facilita la vinculación de los gobiernos locales proyectos empresariales del sector MIPYMES que se dedican a la comercialización y prestación de servicios, para promover e impulsar acciones orientadas al desarrollo económico del territorio, en el marco del Consejo Económico de Guatemala.

El 6 de mayo de 2019 se realizó una gira de intercambios de experiencias en las instalaciones de la empresa, CONFIMAS, municipio de San Pedro Sacatepéquez, Guatemala.

Se contó con la participación de OT/Guatemala, Plan Trifinio y personereros de la Asociación de la Industria del Vestuario y de Textiles -VESTEX-, Guatemala.



Dicha gira tuvo el objetivo de generar oportunidades para que los gobiernos locales conozcan experiencias de otros municipios de Guatemala que han impulsado y potencializado la economía familiar mediante la implementación de modelos de desarrollo sostenibles.

Esta gira se realizó con la finalidad de que las beneficiarias puedan conocer en forma vivencial, el trabajo que se realiza en las empresas del sector textil; y con ello adquirir y fortalecer sus conocimientos en el tema.

A la gira asistieron alrededor de 30 beneficiarias, todas originarias del municipio de Santa Catarina Mita, Jutiapa.

Siendo los resultados o acuerdos de esta gira los siguientes:

- Las beneficiarias pudieron intercambiar experiencias con el personal de la empresa, esto les permitirá tener una perspectiva sobre cómo se desarrolla la producción en línea y la importancia de trabajo en equipo.
- De igual forma adquirieron los conocimientos básicos para trabajar el corte de textiles con patrones específicos.
- Mediante este intercambio de experiencias se compartieron criterios de asociatividad encaminados a motivar a las beneficiarias a seguir fortaleciendo la estructura organizativa para





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

que el proyecto tenga éxito y al momento de producir sean eficientes en la comercialización de sus productos.



Plan Trifinio  
"Agua sin fronteras"  
El Salvador - Guatemala - Honduras

| MT00784        |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| [T-shirt icon] | [Grid with yellow and green cells] |
| [T-shirt icon] | [Grid with yellow and green cells] |
| [T-shirt icon] | [Grid with yellow and green cells] |
| [T-shirt icon] | [Grid with yellow and green cells] |

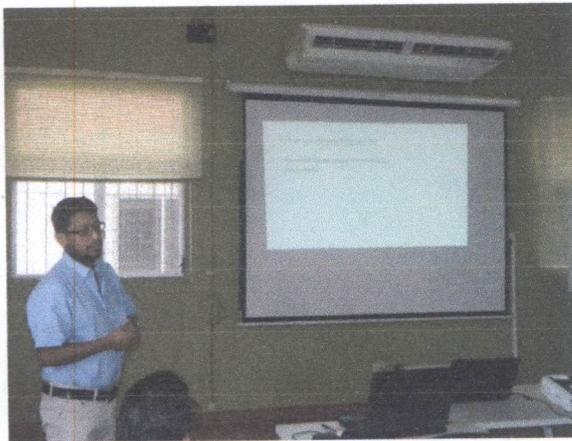
### EJE 3. INTEGRACIÓN REGIONAL Y COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA

#### Componente 3: Fortalecimiento de las redes trinacionales y de la CTPT.

##### 3.1 Taller para elaborar la oferta de formación comunitaria para la región del Trifinio.

En el marco del Proyecto "Educación para el Desarrollo Integral URL III" Componente de Formación Comunitaria se llevó a cabo el 29 de mayo un taller para elaborar la oferta de formación comunitaria para la región Trifinio.

En dicha actividad participaron: Universidad Rafael Landívar, Gerencia Técnica Trinacional del Plan Trifinio, Oficinas Territoriales de Guatemala El Salvador y Honduras.



Con el objetivo de elaborar la propuesta de formación comunitaria (oferta educativa) para la región del Trifinio a través de la sistematización de la información recolectada de las necesidades de formación comunitaria a través de diferentes técnicas de vaciado.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Para el alcance de los objetivos propuestos para la actividad se desarrolló la siguiente manera:

- Presentación del Componente de Formación Comunitaria.
- Grupos de trabajo por sector.
- Análisis y recopilación de información de las necesidades de formación
- Promoción de becas en región Trifinio y próximos pasos.
- Cierre del evento.

En la actividad se llegaron a los siguientes resultados y acuerdos:

- El intercambio de experiencias en los grupos de trabajo que permite identificar las debilidades de los actores locales de la Región Trifinio.
- Los diferentes grupos de trabajo priorizaron el tema de la Comercialización nacional e internacional como uno de los temas que se deben considerar para el diseño de los eventos de capacitación.
- Se definió que las plataformas trinacionales de la CTPT elegirán a los participantes en los eventos que se programarán.
- Los actores locales o productores que no pertenezcan a ninguna plataforma trinacional por falta de organización de su sector podrán participar previa elección de las Oficinas Territoriales del Plan Trifinio.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



El Salvador - Guatemala - Honduras

## EJE 4. MEDIO AMBIENTE Y CAMBIO CLIMÁTICO

### Componente 4. Gestión integrada de los recursos naturales

#### 4.1 1er. Encuentro Centroamericano de Reservas de Biósfera MAB – UNESCO.

En el marco del cumplimiento de los objetivos del Tratado del Plan Trifinio y de las reservas en el contexto nacional e internacional se hace necesario la implementación de acciones que promuevan la conservación, el desarrollo sostenible y el apoyo logístico a la investigación y la educación ambiental.

Los días 07 Y 08 mayo de 2019 se realizó el 1er. Encuentro centroamericano de Reservas de Biósfera MAB – UNESCO en Copán Ruinas, Honduras.



El evento fue realizado con el objetivo de Fortalecer la gobernanza de los Comités MAB para la implementación del Programa el Hombre y la Biósfera en Centroamérica.

Entre los aspectos importantes desarrollados durante la participación en el evento destaca: los conversatorios donde se tocaron los temas de la inclusión de la mujer, jóvenes y la problemática en la gestión de las reservas de biosfera.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



#### 4.2 Reunión sobre contaminación en diferentes áreas que conforman la cuenca de Río Lempa.

En el marco del cumplimiento de los objetivos del Tratado del Plan Trifinio y de las reservas en el contexto nacional e internacional se hace necesario la implementación de acciones que promuevan la conservación, el desarrollo sostenible y el apoyo logístico a la investigación y la educación ambiental.

El 9 de mayo de 2019 se llevó a cabo una reunión sobre contaminación en diferentes áreas que conforman la cuenca de Río Lempa en parque Chatún del municipio de Esquipulas, contando con la participación de Plan Trifinio, ANACAFE, MARN, DAS y Municipalidad de Esquipulas.



La reunión se llevó a cabo con el objetivo de Presentar las acciones a realizar sobre la situación actual de contaminación del Río Lempa, promoviendo la protección, conservación, manejo y mitigación en la cuenca de forma conjunta con diferentes actores.

Para el cumplimiento de los objetivos en la reunión se desarrollaron las siguientes actividades:

- El MARN realizó una presentación con base al marco legal vigente específicamente del recurso hídrico y en atención a las denuncias sobre la contaminación del río.
- ANACAFE durante su intervención propuso la creación de una plataforma para abordar el tema de la contaminación de la cuenca del río Lempa y la realización del monitoreo de la calidad del agua con base al marco legal vigente.
- La Dirección del Área de Salud a través de sus técnicos expuso la necesidad del abordaje de los temas de una forma integral con el involucramiento de todos los actores dentro del área de influencia.

Durante la reunión se llegaron a los siguientes resultados o acuerdos:

- Ser realizará el monitoreo de la calidad del agua en la Cuenca del Río Lempa, para el cual ANACAFE financiará 4 puntos de muestreo 01 Finca El Guayabo y 01 COOSAJO.





MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



- Las instituciones participantes conformarán la Comisión Técnica para darle seguimiento a la conformación de una plataforma para abordar el tema de contaminación de la Cuenca del Río Lempa (Guatemala).
- Las fechas del monitoreo serán compartidas por ANACAFE, para darle acompañamiento requerido.

## 5. ALCANCE EN EJECUCIÓN FINANCIERA

| No.      | Rubro   | Ejecutado (Q.)    |
|----------|---|-------------------|
| <b>1</b> | <b>Gastos en ejes estratégicos</b>                        | <b>15,945.09</b>  |
| 1.1      | Eje 1. Desarrollo social con enfoque de género y juventud | 0.00              |
| 1.2      | Eje 2. Economía sustentable                               | 2,300.00          |
| 1.3      | Eje 3. Integración regional y cooperación transfronteriza | 11,815.09         |
| 1.4      | Eje 4. Medio ambiente y cambio climático                  | 1,830.00          |
| <b>2</b> | <b>Gastos de Funcionamiento</b>                           | <b>299,531.12</b> |
| 2.1      | Servicios no personales                                   | 76,000.00         |
| 2.2      | Servicios no Personales                                   | 205,864.60        |
| 2.3      | Gastos Administrativos                                    | 17,666.52         |
|          | <b>TOTAL</b>  | <b>315,476.21</b> |





GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

PRESUPUESTO

**Informes de Avance Físico-Financiero**  
**Artículo 17 Ter, inciso g) del Decreto 13-2013**  
**Ejecución Física y Financiera con Recursos Externos**  
**Mes de mayo de 2019**

| Entidad                               | Oficio              | Asunto  |
|---------------------------------------|---------------------|---|
| Fundación Defensores de la Naturaleza | 10 de junio de 2019 | Informe de Avance Físico Financiero del mes de mayo de 2019 |

7. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413 7000 Ext. 7077

[www.maga.gob.gt](http://www.maga.gob.gt)

Síguenos en:



como: MAGA

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERIA Y ALIMENTACION

**RECEBIDO**

10 JUN 2019

ADMINISTRACION FINANCIERA

HORA: 11:05 POR: *Marga*

4a. Av. 23-01, Zona 14, 01014  
Ciudad de Guatemala,  
Guatemala, Centroamérica  
PBX: (502) 2310-2929  
pnnu@defensores.org.gt  
www.defensores.org.gt



Guatemala, 10 de junio de 2019

Licenciado:  
Erick Mauricio Saravia Ruiz  
**ADMINISTRADOR FINANCIERO  
MAGA**

UNIDAD FINANCIERA  
PROGRAMACION Y PRESUPUESTO

**RECEBIDO**

12 JUN 2019

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION

HORA: 8:55 FIRMA: *[Signature]*

**UDAF CENTRAL**  
**- MAGA -**

Contabilidad

Presupuesto

Tesorería

Unidad de Apoyo

*Reg. 98387*

Respetable Licenciado Saravia:

Reciba un cordial saludo de Fundación Defensores de la Naturaleza en especial del Parque Nacional Naciones Unidas.

Adjunto el informe de Avance Físico y Financiero del mes de MAYO DE 2019 ejecutados por Fundación Defensores de la Naturaleza en el Parque Nacional Naciones Unidas. Estos fondos son transferidos del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación –MAGA según Convenio de Cooperación entre ambas instituciones Número 60-2013, Acuerdo Ministerial No. 611-2013 y sus Adendum No. 65-2016 Acuerdo Ministerial 278-2016 y Adendum 15-2017 Acuerdo Ministerial 53-2017, Adendum 07-2018 Acuerdo Ministerial 36-2018. **No se presenta movimiento financiero ya que aún no se han recibido fondos por estar el Adendum por la línea presupuestaria para el año 2019 en trámite de aprobación.**

Cualquier duda o información adicional estamos para servirle. Sin otro particular, nos suscribimos de usted, atentamente.

POR AMOR Y RESPETO A LA VIDA

*[Signature]*  
Lic. Silvia Roy  
**FUNDACION DEFENSORES DE  
LA NATURALEZA**  
Parque Nacional Naciones  
Unidas  
Directora



*[Signature]*  
Federico Galdamez  
**FUNDACION DEFENSORES DE LA  
NATURALEZA**  
Parque Nacional Naciones Unidas  
Jefe de Operaciones

*[Signature]*  
Vo. Bo. Oscar Nuñez  
**FUNDACION DEFENSORES DE  
LA NATURALEZA**  
Director Ejecutivo

POR AMOR Y RESPETO A LA VIDA

*Bl.*

**INFORME TÉCNICO Y FINANCIERO  
PRESENTADO A EL MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACION  
-MAGA-**

*Licenciada Silvia Roy<sup>1</sup> [pnnu@defensores.org.gt](mailto:pnnu@defensores.org.gt)*

*Oscar Nuñez<sup>2</sup> [onunez@defensores.org.gt](mailto:onunez@defensores.org.gt)*

*Federico Galdamez<sup>3</sup> [lico\\_agro727@hotmail.es](mailto:lico_agro727@hotmail.es)*

*<sup>1</sup>Directora Parque Nacional Naciones Unidas*

*<sup>2</sup>Director Ejecutivo Fundación Defensores de la Naturaleza*

*<sup>3</sup>Jefe de Operaciones Parque Nacional Naciones Unidas*

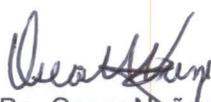
- **Nombre del proyecto:** Parque Nacional Naciones Unidas.
- **Programa:**
- **Subprograma:**
- **Localización geográfica del proyecto:** Parque Nacional Naciones Unidas, Km. 21.5 antigua carretera a Amatitlán.
- **Período que abarca el Informe:** 01 al 30 de ABRIL de 2019
- **Nombre de la organización ejecutora:** Fundación Defensores de la Naturaleza.
- **Nombre de la organización a la cual le fue aprobado el desembolso:** Fundación Defensores de La Naturaleza.
- **Contacto técnico principal actual:** Licda. Silvia Roy Directora PNNU. Km. 21.5 Carretera antigua a Amatitlán. Celular: 56514825 [pnnu@defensores.org.gt](mailto:pnnu@defensores.org.gt)

- **Nombre del responsable de la elaboración del informe:** Licenciada Silvia Roy, Federico Galdamez con Visto Bueno del Ingeniero Oscar Nuñez.
- **Firma del responsable de la elaboración del informe:**

  
Silvia Roy  
DIRECTORA PNNU



  
Federico Galdamez  
JEFE DE OPERACIONES

  
Vo. Bo. Oscar Nuñez  
DIRECTOR EJECUTIVO

## 1. Introducción:

El Parque Nacional Naciones Unidas cedido en calidad de Usufructo a Fundación Defensores de la Naturaleza según el Acuerdo 319-97, ha sido administrado por Defensores desde el 22 de abril de 1997. Durante este período se han realizado trabajos de recuperación y protección de las áreas boscosas, mejoramiento de la infraestructura existente e implementación de nuevos servicios. Todo lo anterior para lograr que el Parque se desarrolle como un centro Regional de Ecuación Ambiental.

Con el aporte del MAGA y conforme lo establecido en el Convenio se estará conservando este recurso natural tan importante para la Cuenca del Lago de Amatitlan.

De conformidad con lo establecido en el Convenio (60-2013) suscrito entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y Fundación Defensores de la Naturaleza a continuación se presenta el informe de las diferentes actividades realizadas durante el presente período en el Parque Nacional Naciones Unidas.

El presente informe muestra los avances de ejecución dentro del Parque Nacional Naciones Unidas, los cuales están vinculados a los lineamientos establecidos en el Plan Maestro 2006-2010. Aunque el Plan Maestro ya venció continúa vigente ya

que según lo establecido en la Ley de Áreas Protegidas mientras el siguiente Plan no esté aprobado continúa vigente el anterior.

## **2. Misión y Objetivos de Conservación**

La Misión del Parque Nacional Naciones Unidas consiste en ser el área protegida que satisface la demanda de servicios de educación ambiental y recreación al aire libre de los habitantes de la zona metropolitana de Guatemala, contribuyendo a la conservación y recuperación de la cuenca del lago de Amatitlán.

Los objetivos principales del Parque Nacional Naciones Unidas son:

- Brindar a nuestros visitantes un área que proporcione educación y recreación en un ambiente seguro y natural.
- Desarrollar programas de capacitación, interpretación y educación ambiental dirigidos a maestros, escolares y público en general.
- Apoyar la educación y valorización de los recursos naturales y culturales.
- Promover la participación ciudadana en la protección y recuperación de los recursos naturales del PNNU.
- Conservar y restaurar la biodiversidad y los procesos ecológicos del área.
- Promover el manejo sustentable de los recursos naturales del Parque Nacional Naciones Unidas.

Las actividades del parque se centran en los siguientes programas y subprogramas descritos en detalle en el Plan Maestro:

### **3. Procedimiento:**

#### **IV. ACTIVIDADES A DESARROLLAR**

- 5.1 Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.
- 5.2 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.

- 5.3 Establecimiento de cinco (5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.
- 5.4 Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.
- 5.5 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlan:
- 5.6 Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlan con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.
- 5.7 Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.
- 5.8 Dar en su oportunidad, el crédito de publicidad correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y al Gobierno de Guatemala.
- 5.9 Presentar al MAGA oportunamente el plan de acciones anuales para el fortalecimiento y conservación de la Cuenca así como solicitar el aporte anual.
- 5.10 Recibir el aporte económico y optimizar el uso de los fondos que le sean aportados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
- 5.11 El cumplimiento a lo establecido en la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda y a las Normas Administrativas del MAGA, presentando en forma mensual, informe de avance físico y financiero que se derive de los recursos que son transferidos, a fin de que el MAGA traslade la información al Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas.
- 5.12 Facilitar a la auditoría interna del MAGA asimismo como a la Contraloría General de Cuentas la información financiera de los aportes otorgados en cooperación técnica.

5.13 Otorgar la cooperación técnica y financiera a la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Nacional Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlan, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.

## V. EJECUCION DEL PROYECTO:

A continuación se presentan los componentes por resultados para su mejor comprensión, análisis y evaluación.

### 6.1 Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.

Durante el presente mes en la parte Sur del Parque se realizó el mantenimiento de 1,000 metros lineales de brechas corta fuegos, chapeando y rastrillando a un ancho de 10 metros así mismo se mantuvo el monitoreo de las áreas vulnerables a incendios en dentro del parque. A través de los conatos se detectaron 2 conatos de incendio que no afectaron la cobertura forestal únicamente maleza

Se presentaron lluvias dispersas en el área, pero el riesgo de incendios persiste debido a que no es suficiente humedad.



Foto 1 y 2. Brechas de protección con mantenimiento.

## **6.2 Mantenimiento de setenta (70) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.**

Durante el presente mes se realizó la colecta de 1,000 vástagos de jocote, palo de jote, amate y cedro, para realizar replantes en áreas reforestadas, para reponer la densidad de planta por hectárea, iniciando en las áreas que fueron afectadas por incendios forestales durante la época seca. Se plantaron 600 vástagos, en estas áreas afectadas.

Adicional a lo anterior se continuó con el mantenimiento de las brechas de protección, para proteger las áreas reforestadas.

Al iniciarse la época lluviosa, se estará realizando, la primera fertilización a toda la planta sembrada, con una fórmula de 20-20-0, con el objetivo de promover el desarrollo de la planta.



Foto 3 y 4 Estado actual de planta reforestada.

## **6.3 Establecimiento de cinco (5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.**

El establecimiento para el año 2019, se ha iniciado en este mes, con la siembra de 600 vástagos (0.54 hectáreas), lo cuales no necesitan de humedad para su prendimiento. Esta plantación se realizó con el apoyo de voluntarios de CEMACO. El resto se continuará al establecerse la época lluviosa, con especies en pilón, manteniendo el distanciamiento y la forma de siembra.

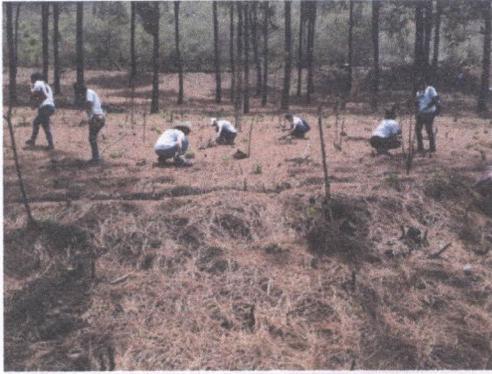


Foto 4 y 5 Reforestación con voluntarios de Cemaco.

#### **6.4 Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.**

El establecimiento de las 5 hectáreas de regeneración natural, para este año, se tiene planificado para los meses de junio a julio cuando las lluvias estén establecidas y se pueda promover la germinación de semilla en el área propuesta.

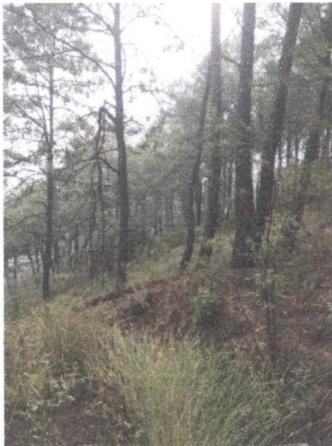


Foto 6 y 7 Área para el establecimiento de regeneración natural.

#### **6.5 Mantenimiento de cincuenta y ocho (58) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlan:**

Este mantenimiento se tiene planificado una vez al año específicamente en el mes de noviembre, posterior a la finalización de la época lluviosa. El mantenimiento consiste en tallar de nuevo la zanja, sacando la tierra que se ha juntado dentro de la misma y realizando chapeo en la barrera viva con el fin de que ésta desarrolle en la próxima época lluviosa.



Foto 8 y 9 Estado actual de las estructuras de conservación de suelos.

**6.6 Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlan con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.**

Conforme la planificación anual, esta actividad se tiene prevista para el mes noviembre considerando que para esta época las condiciones de humedad ya han disminuido y las condiciones del suelo son más aptas para la apertura de la zanja, adicionalmente que se puede identificar mejor la especie adecuada para la barrera viva.

El área ya está definida y fue seleccionada conforme las condiciones de pendiente, tipo de suelo y vegetación.



Foto 9 y 10 Área establecida para establecimiento de acequias.

**6.7 Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta**

**temprana para evitar avance de fuego.**

La vigilancia por medio de la torre de control se mantiene, debido a que las condiciones ambientales, aun son propicias para que los incendios puedan darse, por lo que se mantiene el monitoreo por medio de guarda recursos y agentes de seguridad.

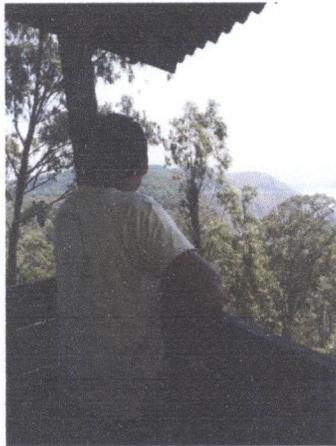


Foto 11 y 12 Vigilancia por medio de la torre de control.

**6.8 Otorgar la cooperación técnica y financiera a la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Nacional Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlan, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.**

Como actividades de Educación Ambiental se tienen los siguientes servicios:

MANUALIDADES CON RECICLAJE reportó 4 usuarios

PINTA CARITAS reportó 170 usuarios

SERPENTARIO reportó 984 usuarios

BICICLETAS reportó 908 usuarios

BIBLIOTECA AMBIENTAL ni reportó usuarios

RECORRIDOS GUIADOS DE LOS MAYAS 547 usuarios

TALLER DE CUERDAS PARA REFUERZO DE TRABAJO EN EQUIPO Reportó 14 usuarios

CASA MODELO No reportó visitantess

GRANJA EDUCATIVA. 226 adultos, 356 niños

JUEGO CORN HOLE: Reportó 7 usuarios

EXPOSICION DE LA GOTA VIAJERA Y EL TAPIR 40 usuarios

### ACTIVIDADES DE MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES

Las actividades realizadas en mantenimiento para el presente mes son:

- Fundición del piso y cernido de pilar central de rancho anexo a granja educativa.
- Aplicación de pintura en salones, sanitarios, casas, capilla, baranda y bordillos de caminamientos dentro de la plaza.
- Continuación de reparación de caminamientos del paseo de las aves.
- Remodelación de recintos de granja educativa.
- Limpieza de las áreas de visitación por medio de sopladora.



Foto 13 y 14 Fundición de piso y cernido de pilar central de rancho anexo de granja.



Foto 15 y 16 Aplicación de pintura en infraestructura.



Foto 17 y 18 Remodelación de granja educativa y sendero de las aves.

Guatemala, Mayo de 2019

**ANEXO 1  
MAPA DE BRECHAS**



**INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PUBLICOS  
EN CUMPLIMIENTO AL ARTICULO 35 DEL DECRETO 33-2011 DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA  
LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2019**

Responsable de la información:  
Informe correspondiente al mes de:

Lic. Silvia Roy/ Directora Parque Nacional Naciones Unidas  
MAYO

Fecha de Actualización

6/06/2019

| I. DATOS GENERALES   |  |
|--|--|
| #### Número de Identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de la transferencia | 559877-K   |
| #### Código y Nombre de la Entidad Receptora de la transferencia                           | Fundación Defensores de la Naturaleza  |
| #### Página de Internet de la entidad Receptora de la transferencia                        | <a href="http://www.defensores.org.gt">www.defensores.org.gt</a>   |
| #### Domicilio fiscal de la entidad Receptora de transferencia                             | 4 avc. 23-01 zona 14   |
| #### Números de teléfono de la entidad receptora de transferencia                          | 23102929 / 56514825  |
| #### Número de Convenio o base legal que autoriza la transferencia                         | Convenio de Cooperación Técnica y Financiera Número sesenta guión dos mil trece (60-2013) suscrito entre el MAGA y Fundación Defensores de la Naturaleza, Acuerdo Ministerial 611-2013; Adendum No. 10-2014 Acuerdo Ministerial No. 216-2014; Adendum 07-2015 Acuerdo Ministerial 191-2015, Adendum 01-2016 Acuerdo Ministerial 13-2016. Adendum 65-2016 Acuerdo Ministerial 278-2016, Adendum 15-2017 Acuerdo Ministerial 53-2017, Adendum 07-2018 Acuerdo Ministerial 36-2018.   |
| #### Representante legal de la entidad receptora de transferencia                          | Lic. Marco Vinicio Centeno Orantes   |
| #### Objeto de la Transferencia  | <p>Formalizar la cooperación entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y la Fundación Defensores de la Naturaleza para realizar acciones conjuntas para fortalecer la ciencia del Lago de Amatitlán procurando su conservación y protección, esto derivado de que desde mil novecientos noventa y siete ha administrado en calidad de usufructo otorgado por el MAGA el Parque Nacional Naciones Unidas según Acuerdos Gubernativos número trescientos diecinueve guión noventa y siete (319-97), cuarenta y dos guión dos mil siete (42-2007) y ciento veintidós guión dos mil siete (122-2007), Adendum para el 2019 en trámite</p> <p>a) Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.</p> <p>b) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.</p> <p>c) Establecimiento de cinco(5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.</p> <p>d) Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.</p> <p>e) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlán.</p> <p>f) Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlán con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.</p> <p>g) Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.</p> |
| ####   | Metas asociadas a la transferencia   |

|  |   |
|--|---|
| <p>h) Dar en su oportunidad, el crédito de publicidad correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y al Gobierno de Guatemala.</p> <p>i) Presentar al MAGA oportunamente el plan de acciones anuales para el fortalecimiento y conservación de la Cuenca así como solicitar el aporte anual.</p> <p>j) Recibir el aporte económico y optimizar el uso de los fondos que le sean aportados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.</p> <p>k) El cumplimiento a lo establecido en la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda y a las Normas Administrativas del MAGA, presentando en forma mensual, informe de avance físico y financiero que se derive de los</p> <p>l) Facilitar a la auditoría interna del MAGA asimismo como a la Contraloría General de Cuentas la información financiera de los aportes otorgados en cooperación técnica.</p> <p>m) El IMAGA : Otorgar la cooperación técnica y financiera que la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlán, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.</p> | <p>### Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los</p> <p>### Monto Anual de la Transferencia</p> <p>### Eje de Gobierno que contribuye a la transferencias</p> |
| <p>Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación</p> <p>1,000,000.00</p>   |   |

**II. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO ANUAL**

| No. | Metas   | Unidad de Medida Descripción (2) | Avance físico de la Ejecución Cantidad |                     |                |                        | Avance Financiero de la Ejecución Monto (en quetzales) |                     |                |  | Observaciones (Justificación de variaciones) |   |
|-----|---|----------------------------------|--|---------------------|----------------|------------------------|--|---------------------|----------------|--|--|---|
|     |   |                                  | Programada Anual                       | Ejecución Acumulada | % de Ejecución | Total Programado Anual | Total Transferido Acumulado                            | Ejecutado Acumulado | % de Ejecución |  |  |   |
|     |   |                                  |  |                     |                |                        |  |                     |                |  |  |   |
|     | a) Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.                                      | Hectareas                        | 190.00                                 | 0.25                | 0.13           | 165,786.42             |  | 0.00                |                |  |  |   |
|     | b) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.  | Hectareas                        | 50.00                                  | 0.25                | 0.50           | 105,786.42             |  | 0.00                |                |  |  |   |
|     | c) Establecimiento de cinco(5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales. | Hectareas                        | 5.00                                   | 0.54                | 10.80          | 105,786.42             |  | 0.54                |                |  |  |   |
|     | d) Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.  | Hectareas                        | 5.00                                   |                     | 0.00           | 105,786.42             |  | 0.00                |                |  |  |   |
|     | e) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlán.  | Hectareas                        | 50.00                                  |                     | 0.00           | 105,786.42             |  | 0.00                |                |  |  |   |
|     | f) Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlán con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.                                     | Hectareas                        | 2.00                                   |                     | 0.00           | 105,786.42             |  | 0.00                |                |  |  |   |
|     | g) Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.  | Hectareas                        | 100.00                                 | 100.00              | 100.00         | 165,786.42             |  | 0.00                |                |  |  | La Vigilancia es constante, ya que es actividad indispensable para el mantenimiento y conservación del área |
|     | h) Dar en su oportunidad, el crédito de publicidad correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y al Gobierno de Guatemala.   | Documento                        | 1.00                                   | 1.00                | 100.00         | 0.00                   |  | 0.00                |                |  |  |   |
|     | i) Presentar al MAGA oportunamente el plan de acciones anuales para el fortalecimiento y conservación de la Cuenca así como solicitar el aporte anual.  | Documento                        | 1.00                                   | 0.00                | 0.00           | 0.00                   |  | 0.00                |                |  |  |   |
|     | j) Recibir el aporte económico y optimizar el uso de los fondos que le sean aportados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  | Documento                        | 1.00                                   | 1.00                | 100.00         | 1.00                   |  | 0.00                |                |  |  |   |

|   |           |      |      |        |            |              |      |      |
|---|-----------|------|------|--------|------------|--------------|------|------|
| <p>k) El cumplimiento a lo establecido en la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda y a las Normas Administrativas del MAGA, presentando en forma mensual, informe de avance físico y financiero que se derive de los recursos que son transferidos, a fin de que el MAGA traslade la información al Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas.</p>  | Documento | 1.00 | 1.00 | 100.00 | 1.00       | 0.00         | 0.00 | 0.00 |
| <p>l) Facilitar a la auditoría interna del MAGA asimismo como a la Contraloría General de Cuentas la información financiera de los aportes otorgados en cooperación técnica.</p>  | Documento | 1.00 | 1.00 | 100.00 | 0.00       | 0.00         | 0.00 | 0.00 |
| <p>m) El MAGA : Otorgar la cooperación técnica y financiera que la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlán, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.</p> | Documento | 1.00 | 1.00 | 100.00 | 139,493.06 | 1,000,000.00 | 0.00 | 0.00 |

Preparado por:   
 Silvia Roy  
 Directora Parque Nacional Naciones Unidas



Preparado por  
 Federico Galdamez  
 Jefe de Operaciones

V. B.   
 Oscar Nuñez  
 Director Ejecutivo





**MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**  
**SISTEMA DE CORRESPONDENCIA**

|                     |  |                       |                           |
|---------------------|--|-----------------------|---------------------------|
| Documento:          | SIN NUMERO   | No. de Referencia:    | 98387                     |
| Usuario que envía:  | Olga Marina Requena Alvarez  | Ubicación de Origen:  | Administración Financiera |
| Usuario que recibe: | Hulda Priscila Castellanos   | Ubicación de Entrega: | Presupuesto               |
| Fecha de recepción: | 12/06/2019 10:51 a.m.  | Folios:               | 19                        |
| Asunto:             | SE ENTREGA INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO DEL MES DE MAYO DE 2019 |                       |                           |

Trasladar A:

- Blanca Morayma Castaneda Vargas
- Hulda Priscila Castellanos
- Jaime Rabanales Fernandez
- Juan Esteban Ordonez Gonzalez
- Luis Leonel Villeda Hurtarte
- Maria Luisa Hernandez Giron
- Melvin Ivan Polanco Donado
- Selvin Arnoldo Merida
- Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

Propósito:

- Archivar
- Asistir
- Atender lo solicitado
- Emita Opinión
- Informe sobre el particular
- No procede lo solicitado
- Otros: \_\_\_\_\_
- Para su estudio y dictamen
- Procédase como se solicita
- Responder
- Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

F. \_\_\_\_\_  
Firma y Sello